



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Perilica rublja

WAX32EH0BY

[hr]

Upute za uporabu i montažu

Sadržaj

Sigurnost	4	Stupnjevi zaprljanosti.....	39
Opće napomene	4	Oznake na etiketama za njegu rublja.....	39
Namjenska uporaba.....	4	Deterdžent i sredstvo za njegu rublja	40
Ograničenje kruga korisnika	5	Preporuka za odabir deterdžen- ta.....	40
Sigurno postavljanje	5	Doziranje deterdženta	41
Sigurna uporaba.....	7	Osnovno rukovanje.....	41
Sigurno čišćenje i održavanje	10	Uključivanje uređaja	41
Izbjegavanje materijalnih šteta.....	11	Namještanje programa.....	42
Zaštita okoliša i ušteda.....	12	Prilagođavanje postavki progra- ma	42
Zbrinjavanje ambalaže u otpad.....	12	Pohranjivanje postavki programa...	42
Ušteda energije i resursa	12	Stavljanje rublja	43
Način uštede energije	13	Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja.....	43
Postavljanje i priključivanje	13	Pokretanje programa.....	43
Raspakiravanje uređaja.....	13	Namakanje rublja	44
Opseg isporuke.....	14	Dodavanje rublja	44
Zahtjevi za mjesto postavljanja	14	Prekid programa	44
Skidanje zaštite za transport	15	Nastavak programa kod prekida ispiranja	44
Skidanje transportnih blokada	16	Vađenje rublja	44
Priključivanje uređaja	17	Isključivanje uređaja.....	44
Izravnavanje položaja uređaja.....	18	Zaštita za djecu	45
Upoznavanje.....	20	Aktiviranje zaštite za djecu	45
Uređaj	20	Deaktiviranje zaštite za djecu.....	45
Ladica za deterdžent	21	Inteligentni sustav doziranja	45
Upravljački elementi	21	Punjenje spremnika za doziranje ...	45
Upravljačka logika.....	22	Sadržaj spremnika za doziranje	46
Zaslon	23	Osnovna količina doziranja.....	46
Tipke	26	Home Connect	47
Programi	29	Postavke funkcije Home Con- nect	47
Pribor	37	Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funk- cijom WPS	47
Prije prve uporabe.....	37		
Pokretanja pranja bez rublja	37		
Rublje.....	38		
Priprema rublja.....	38		
Sortiranje rublja	39		

Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS	48	Transport, skladištenje i zbrinjavanje	69
Povezivanje uređaja s aplikacijom Home Connect	49	Demontaža uređaja	69
Povezivanje uređaja s upravljačem energije	49	Umetanje zaštita za transport	69
Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju ...	50	Ponovno stavljanje uređaja u pogon	70
Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	50	Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	70
Ažuriranje softvera	50	Servisna služba	71
Resetiranje mrežnih postavki uređaja	50	Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)	71
Dijagnoza na daljinu	50	Jamstvo za AQUA-STOP	71
Zaštita podataka	51	Vrijednosti potrošnje	73
Izjava o sukladnosti	51	Tehnički podaci	73
Osnovne postavke	51		
Pregled osnovnih postavki	51		
Promjena osnovnih postavki	52		
Čišćenje i održavanje	53		
Savjeti za održavanje uređaja	53		
Čišćenje bubnja	53		
Čišćenje ladice za deterdžent	53		
Uklanjanje kamenca	55		
Čišćenje crpke za otpadnu vodu ...	55		
Čišćenje odvodnog crijeva za vodu na sifonu	57		
Čišćenje sita na dovodu vode	58		
Uklanjanje smetnji	60		
Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal	60		
Funkcionalne smetnje	61		
Buka	65		
Problem u rezultatu	65		
Problem s funkcijom Home Connect	67		
Propusnost	68		
Mirisi	68		
Deblokiranje u nuždi	69		

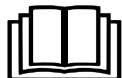


Sigurnost

Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Opće napomene

Ovdje ćete naći opće informacije o ovim uputama.



- Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i učinkovito upotrebljavati uređaj.
- Ove su upute namijenjene monteru i korisniku uređaja.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu uređaja, pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- u skladu s ovim uputama za postavljanje i uporabu.
- za pranje strojno perivog rublja i ručno perive vune prema etiketi za njegu rublja.
- s vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu rublja prikladnim za pranje u perilici rublja.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od maksimalno 4000 m iznad nadmorske visine.

Ograničenje kruga korisnika

Izbjegnite rizike za djecu i osjetljive osobe.

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

Sigurno postavljanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada postavljate uređaj.

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručno postavljanje je opasno.
 - ▶ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
 - ▶ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
 - ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran. Instalacija mora imati dovoljni veliki presjek voda.
 - ▶ Pri korištenju zaštitne strujne sklopke koristite samo tip sa znakom .
 - ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
 - ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
 - ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prignječite ili oštetite mrežni priključni vod.

- Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
 - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
 - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
 - ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili letve s višestrukim utičnicama.
- ▶ Ako vam je mrežni priključni vod prekratak, obratite se servisnoj službi.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere koje je odobrio proizvođač.

UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

- Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.
 - ▶ Nemojte sami podizati uređaj.
- Ako se ovaj uređaj nestručno postavi u stup za pranje i sušenje, onda postavljeni uređaj može pasti.
 - ▶ Sušilicu isključivo priključite spojnim slogom proizvođača sušilice na perilicu rublja . Neka druga metoda postavljanja nije dopuštena.
 - ▶ Ne postavljajte uređaj u stup za pranje i sušenje ako proizvođač sušilice nema u ponudi odgovarajući spojni slog.
 - ▶ Ne postavljajte uređaje različitih proizvođača i različite dubine i širine u stup za pranje i sušenje.
 - ▶ Ne postavljajte stup za pranje i sušenje na podest jer se uređaji mogu prevrnuti.

UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.

- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

- Uređaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada.
 - ▶ Uređaj postavite na čist, ravan i čvrst pod.
 - ▶ Uređaj izravnavajte pomoću nožica uređaja i libele.
- U slučaju nestručno položenih crijeva i mrežnih priključnih vodova postoji opasnost od spoticanja.
 - ▶ Crijeva i mrežne priključne vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.
- Ako uređaj pomičete držeći isturene dijelove, npr. vrata uređaja, ti dijelovi mogu se otrgnuti.
 - ▶ Uređaj ne pomičite držeći isturene dijelove.

⚠ OPREZ – Opasnost od posjeklina!

Oštri rubovi na uređaju mogu uzrokovati posjekotine u slučaju dodirivanja.

- ▶ Ne dodirujte oštre rubove na uređaju.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice pri postavljanju i transportu uređaja.

Sigurna uporaba

Pri uporabi uređaja pridržavajte se sigurnosnih napomena.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
 - ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
 - ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
 - ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
 - ▶ "Nazovite servisnu službu." → *Stranica 71*

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.
 - ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
 - ▶ Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
 - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

UPOZORENJE – Opasnost od oštećenja zdravlja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati trovanja.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako je rublje prethodno tretirano sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, ono može dovesti do eksplozije u uređaju.

- ▶ Prije pranja prethodno tretirano rublje temeljito operite u vodi.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

- Pri penjanju na uređaj pokrivna ploča može puknuti.
 - ▶ Ne penjite se na uređaj.
- Pri stavljanju ili podupiranju na otvorena vrata uređaj se može prevrnuti.
 - ▶ Ne stavljajte ništa na vrata uređaja i ne podupirite ih.
 - ▶ Ne odlažite predmete na vratima uređaja.
- U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.
 - ▶ Prije posezanja pričekajte da se bubanj zaustavi do kraja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opekline!

Kod pranja na visokim temperaturama staklo na vratima uređaja postaje vruće.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruća vrata uređaja.
- ▶ Djecu držite na sigurnoj udaljenosti od vrućih vrata uređaja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opekline vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljeda kiselinom!

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja može prskati iz uređaja pri otvaranju ladice za deterdžent. U slučaju dodira s očima ili kožom može dovesti do iritacije.

- ▶ U slučaju dodira s deterdžentom ili sredstvom za njegu rublja oči ili kožu temeljito isperite čistom vodom.
- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

Sigurno čišćenje i održavanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada čistite i održavate uređaj.

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručni popravci su opasni.
 - ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
 - ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
 - ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.
 - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalnog pribora je opasna.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor proizvođača.

UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Pri uporabi sredstava za čišćenje koja sadrže otapala mogu nastati otrovne pare.

- ▶ Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Izbjegavanje materijalnih šteta

Pridržavajte se ovih napomena kako biste izbjegli materijalne štete i oštećenja na uređaju.

PAŽNJA!

- Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za njegu rublja i sredstva za čišćenje može utjecati na rad uređaja.
 - ▶ Pridržavajte se preporuka za doziranje proizvođača.
- Prekoračenje maksimalne količine rublja utječe na rad uređaja.
 - ▶ Pridržavajte se "maksimalne količine rublja" → *Stranica 29* za svaki program i nemojte je prekoračiti.
- Uređaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Ako ne skinete zaštitu za transport, to može uzrokovati materijalne štete i oštećenja na uređaju.
 - ▶ Pri uporabe skinite svu zaštitu za transport i pospremite.
 - ▶ Prije svakog transporta stavite svu zaštitu za transport kako biste izbjegli oštećenja pri transportu.
- Nepravilno priključivanje dovodnog crijeva za vodu može uzrokovati materijalne štete.
 - ▶ Čvrsto pritegnite vijčane spojeve na dovodu vode.
 - ▶ Ako je moguće, nemojte izravno priključiti dovodno crijevo za vodu bez dodatnih spojnih elemenata npr. adaptera, produžetka, ventila ili sl. na slavinu za vodu.
 - ▶ Pazite da je kućište ventila dovodnog crijeva za vodu ugrađeno bez dodira s okolinom ida nije izloženo vanjskim silama.
 - ▶ Pazite da je unutarnji promjer slavine za vodu najmanje 17 mm.
- ▶ Pazite da je duljina navoja na priključku za slavinu za vodu najmanje 10 mm.
- Premali ili previsoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.
 - ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vodoopskrbnom sustavu minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti redukcijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.
 - ▶ Uređaj ne priključujte na mješalicu za vodu bestlačnog bojlera.
- Izmjenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.
 - ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje, izmjene ili presijecanje.
 - ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalne rezervne dijelove.
 - ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.
- Rad uređaja s prljavom ili prevrućom vodom može uzrokovati materijalne štete.
 - ▶ Uređaj smije raditi isključivo s hladnom vodom iz vodovoda.
- Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.
 - ▶ Uređaj čistite samo vodom i mekom vlažnom krpom.

- ▶ U slučaju kontakta s uređajem odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

Zaštita okoliša i ušteda

Zaštitite okoliš tako da svoj uređaj štedljivo upotrebljavate i propisno zbrinite u otpad materijale koji se ponovno mogu koristiti.

Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.

Ušteda energije i resursa

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

Koristite programe s niskim temperaturama i duljim vremenom pranja te iskoristite "maksimalnu količinu rublja" → *Stranica 29*.

- + Potrošnja energije i vode je najučinkovitija.

Upotrebljavajte štedljivu postavku programa.

- + Kada prilagodite postavke nekog programa, na zaslonu se prikazuje očekivana potrošnja.

"Dozirajte" → *Stranica 41* deterdžent prema stupnju zaprljanosti rublja.

- + Za lagano do normalno zaprljano rublje dovoljna je manja količina deterdženta. Pridržavajte se preporuke za doziranje proizvođača deterdženta.

Smanjite temperaturu pranja kod lagano i normalno zaprljanog rublja.

- + Uređaj troši manje energije na nižim temperaturama. Za lagano do normalno zaprljano rublje su dovoljne i niže temperature od onih navedenih na etiketi za njegu.

Namjestite maksimalni broj okretaja centrifuge ako rublje nakon pranja treba sušiti u sušilici rublja.

- + Kada se rublje prosuši, skraćuje se trajanje programa i smanjuje se potrošnja energije pri sušenju. S većim brojem okretaja centrifuge smanjuje se preostala vlaga u rublju i povećava se jačina buke pri centrifugiranju.

Rublje perite bez pretpranja.

- + Pranje s pretpranjem produljuje trajanje programa i povećava potrošnju energije i vode.

Uređaj ima automatiku količine.

- + Automatika količine optimalno uskladuje potrošnju vode i trajanje programa ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.

Uređaj ima Aqua senzor.

- + Aqua senzor tijekom ispiranja provjerava stupanj zamućenosti vode i prema tome prilagođava trajanje i broj ispiranja.

Način uštede energije

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, uređaj će se prebaciti automatski u način uštede energije. Svi indikatori se gasi i treperi **Start/Reload** ▷00. Način uštede energije možete završiti tako da ponovno koristite uređaj, npr. da otvorite ili zatvorite vrata. Ako uređaj u načinu uštede energije nećete koristiti dulje vrijeme, uređaj će se isključiti automatski.

Postavljanje i priključivanje

Gdje i kako da najbolje postavite svoj uređaj, možete saznati ovdje. Osim toga možete saznati kako priključiti uređaj na opskrbu vodom i strujnu mrežu.

Raspakiranje uređaja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću"
→ *Stranica 4* i "izbjegavanjem materi-

jalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

PAŽNJA!

Preostali predmeti u bubnju, koji nisu predviđeni za rad u uređaju, mogu prouzročiti materijalne štete i oštećenja na uređaju.

► Prije rada uklonite ove predmete i isporučeni pribor iz bubnja.

1. Izvadite svu ambalažu i sve zaštitne omote iz uređaja.

Za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje ambalaže pridržavajte se informacija na temu
→ *"Zbrinjavanje ambalaže u otpad", Stranica 12.*

2. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju.

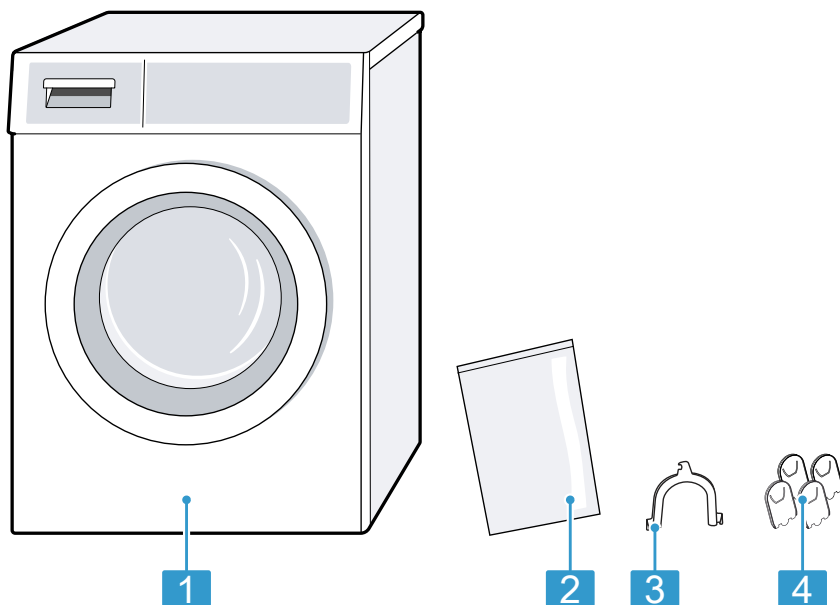
3. Otvorite vrata.
→ *"Osnovno rukovanje", Stranica 41*

4. Izvadite pribor iz bubnja.

5. Zatvorite vrata.

Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.



1	Perilica rublja
2	Popratni dokumenti
3	Koljeno za fiksiranje odvodnog crijeva za vodu
4	Zaštitne kape

Zahtjevi za mjesto postavljanja

Uređaj može "hodati" tijekom centrifugiranja. Pridržavajte se napomena za mjesto postavljanja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materi-

jalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uređaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- Uređaj ne upotrebljavajte bez pokrovne ploče.

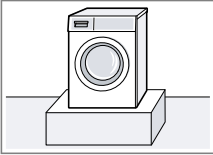
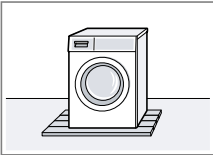
**UPOZORENJE****Opasnost od ozljede!**

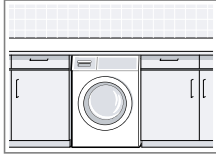
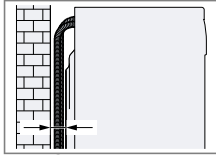
U slučaju uporabe na postolju uređaj se može prevrnuti.

- Prije uporabe na postolju obavezno pričvrstite nožice uređaja "spojnicama" → *Stranica 37* proizvođača.

PAŽNJA!

- Ako uređaj postavite na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom, smrznuta preostala voda može oštetiti uređaj, a smrznuta crijeva mogu puknuti.
 - Uređaj ne postavljajte i ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom.
- Prije napuštanja tvornice uređaj je podvrgnut testiranju ispravnosti rada i u njemu može ostati voda. Preostala voda može isteći ako uređaj nagnete preko 40°.
 - Oprezno nagnite uređaj.

Mjesto postavljanja	Zahtjevi
Na postolju 	Uređaj pričvrstite "spojnicama" → <i>Stranica 37</i> .
Na podu s drvenim gredama 	Uređaj postavite na drvenu ploču otpornu na vodu koja je vijcima pričvršćena za pod. Drvena ploča mora biti debljine najmanje 30 mm.

Mjesto postavljanja	Zahtjevi
U čajnoj kuhinji 	■ Potrebna širina nije je 60 cm. ■ Uređaj postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima.
Na zidu 	Pazite da crijeva nisu priključena između zida i uređaja.

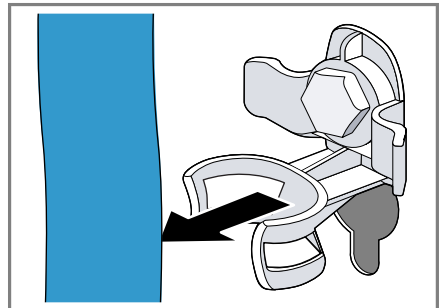
Skidanje zaštite za transport

Uređaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport na stražnjoj strani uređaja.

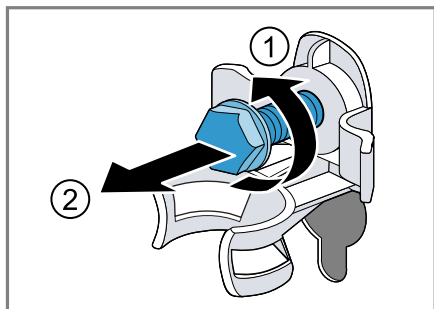
Napomene

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.
- Zaštitu za transport, vijke i čahure čuvajte za kasniji "transport" → *Stranica 69*.

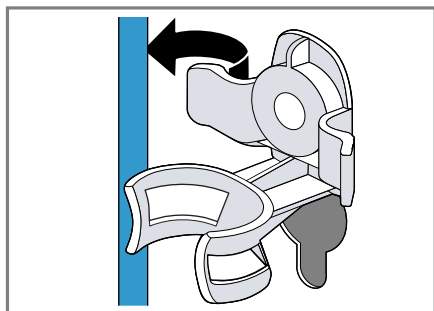
1. Crijeva izvadite iz držača.



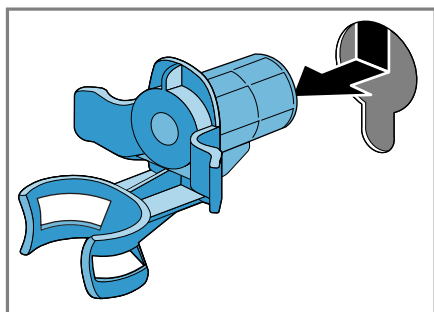
2. Otpustite sva 4 vijka zaštite za transport pomoću ključa za vijke veličine 13 ① i izvadite ih ②.



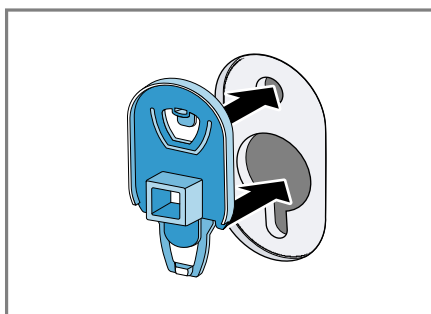
3. Mrežni priključni vod izvadite iz držača.



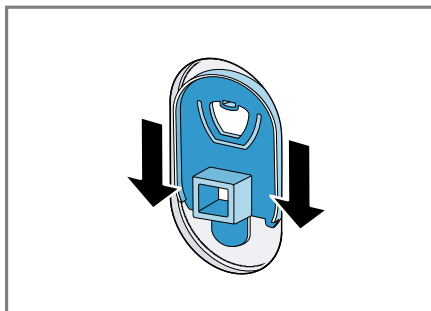
4. Skinite 4 čahure.



5. Umetnite 4 zaštitne kape.



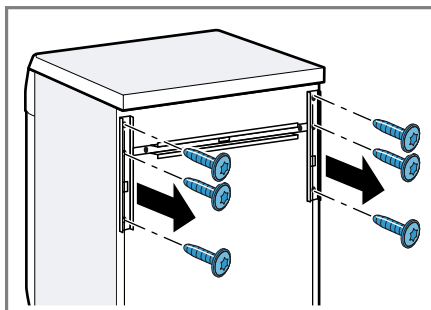
6. Utisnite 4 zaštitne kape.

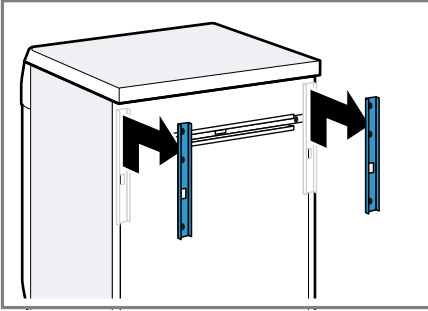
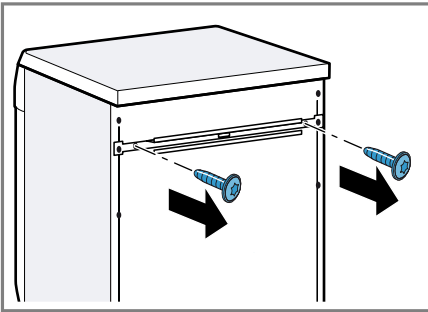
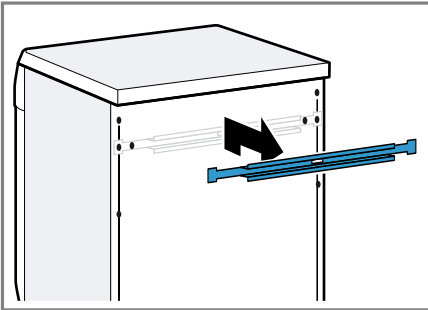


Skidanje transportnih blokada

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Otpustite vijke okomitih transportnih blokada odvijačem T20 i izvadite ih.



2. Skinite transportne blokade.**3. Otpustite vijke vodoravne transportne blokade odvijačem T20 i izvadite ih.****4. Skinite transportnu blokadu.****Priključivanje uređaja**

Priključite uređaj na električnu mrežu, dovod vode i odvod vode.

Priključivanje dovodnog crijeva za vodu

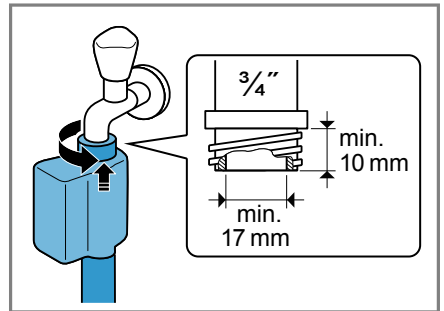
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanje materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od strujnog udara!**

Uređaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

► Nemojte potopiti električni Aquastop ventil u vodu.

1. Dovodno crijevo za vodu priključite na slavinu za vodu (26,4 mm = 3/4").



2. Slavinu za vodu oprezno otvorite i provjerite zabrtvljenost priključnih mjesta.

Vrste priključaka odvoda voda

Ove informacije će vam pomoći da priključite ovaj uređaj na odvod vode.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanje materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

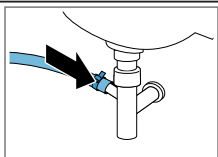
jalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

PAŽNJA!

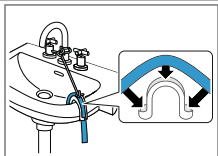
Pri ispušćivanju je odvodno crijevo za vodu pod tlakom i može se odvojiti od instaliranog priključnog mjesta.

- ▶ Osigurajte odvodno crijevo za vodu od nehotičnog odvajanja.

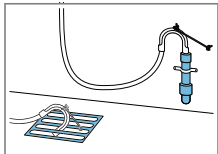
Odvod u sifon.
Priključno mjesto osigurajte obujmicom crijeva (24-40 mm).



Odvod u umivaonik.
Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom i osigurajte ga.



Odvod u plastičnu cijev s gumenom spojnicom ili u slivnik.
Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom i osigurajte ga.



Električno priključivanje uređaja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

Podatke o priključivanju uređaja naći ćete u poglavlju "Tehnički podaci" → *Stranica 73*.

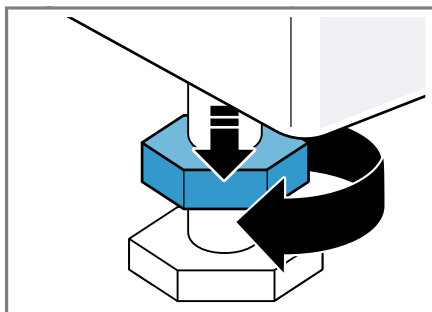
2. Provjerite ima li mrežni utikač čvrsto dosjed.

Izravnavanje položaja uređaja

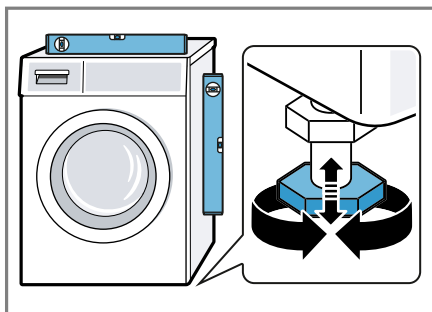
Pravilno izravnavajte uređaj kako biste smanjili šumove i vibracije te izbjegli "hodanje" uređaja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Otpustite protumatice u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa za vijke veličine 17.

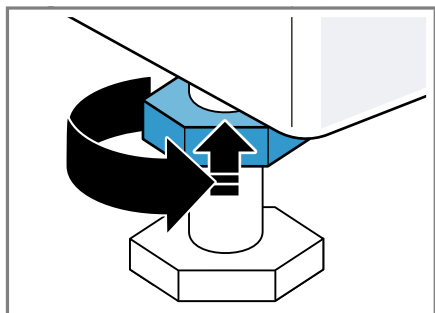


2. Okrećite nožice uređaja kako biste izravnali uređaj. Izravnanje provjerite pomoću libele.



Sve nožice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

3. Protumatice čvrsto pritegnite ključem za vijke veličine 17 na kućište.



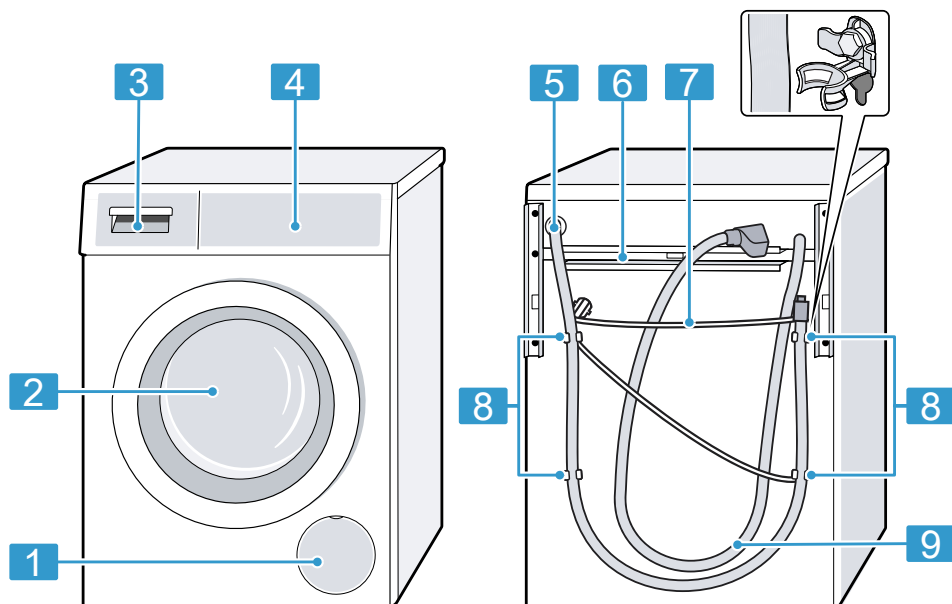
Pritom čvrsto držite nožicu uređaja
i ne pomičite je prema gore.

Upoznavanje

Upoznajte se sa sastavnim dijelovima svog uređaja.

Uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.

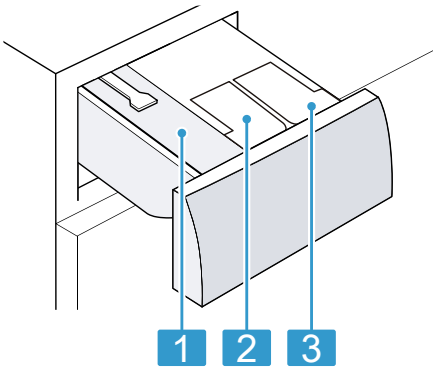


Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.

1	"Servisni poklopac crpke za otpadnu vodu" → <i>Stranica 55</i>	6	"Transportne blokade" → <i>Stranica 16</i>
2	Vrata	7	"Mrežni priključni vod" → <i>Stranica 18</i>
3	"Ladica za deterdžent" → <i>Stranica 21</i>	8	"Zaštita za transport" → <i>Stranica 15</i>
4	"Upravljački elementi" → <i>Stranica 21</i>	9	"Dovodno crijevo za vodu" → <i>Stranica 17</i>
5	"Odvodno crijevo za vodu" → <i>Stranica 17</i>		

Ladica za deterdžent

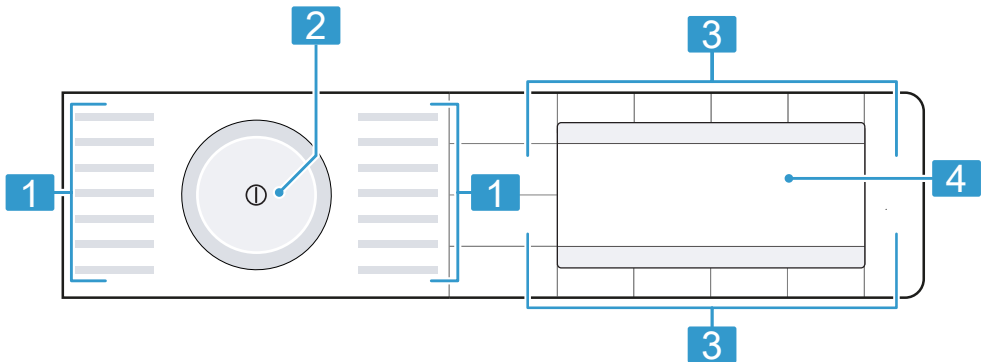
Ovdje ćete naći pregled strukture ladice za deterdžent.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Odjeljak za ručno doziranje |
| 2 | ⊗/⊕: Spremnik za doziranje omekšivača ili deterdženta |
| 3 | ⊕: Spremnik za doziranje deterdženta |

Upravljački elementi

Putem upravljačkih elemenata namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.



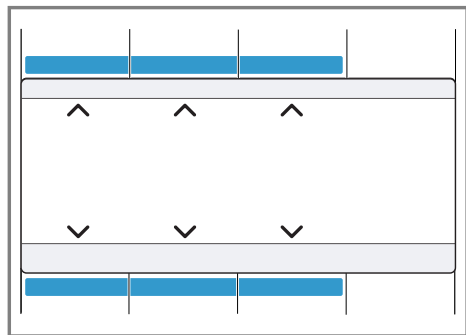
- | | | | |
|----------|-----------------------------------|----------|------------------------|
| 1 | "Programi" → Stranica 29 | 4 | "Zaslon" → Stranica 23 |
| 2 | "Selektor programa" → Stranica 41 | | |
| 3 | "Tipke" → Stranica 26 | | |

Upravljačka logika

Osim stvarnih funkcija tipki na zaslonu možete ovim tipkama odabrati čak i postavke programa u glavnom izborniku i postavke u podizbornicima. Tada su tipke označene simbolima na zaslonu.

Glavni izbornik

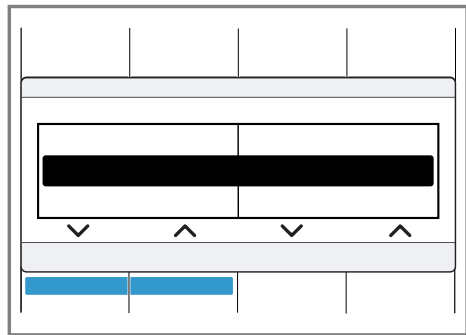
Za odabir postavki programa pritisnite tipke iznad ili ispod simbola.



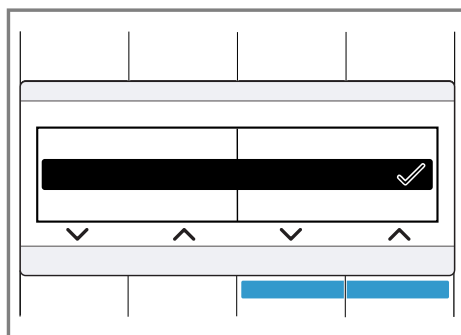
Odabrana postavka programa prikazuje se u sredini zaslona.

Podizbornik

Za odabir postavki pritišćite tipke ispod simbola sve dok ne odaberete željenu postavku na zaslonu.



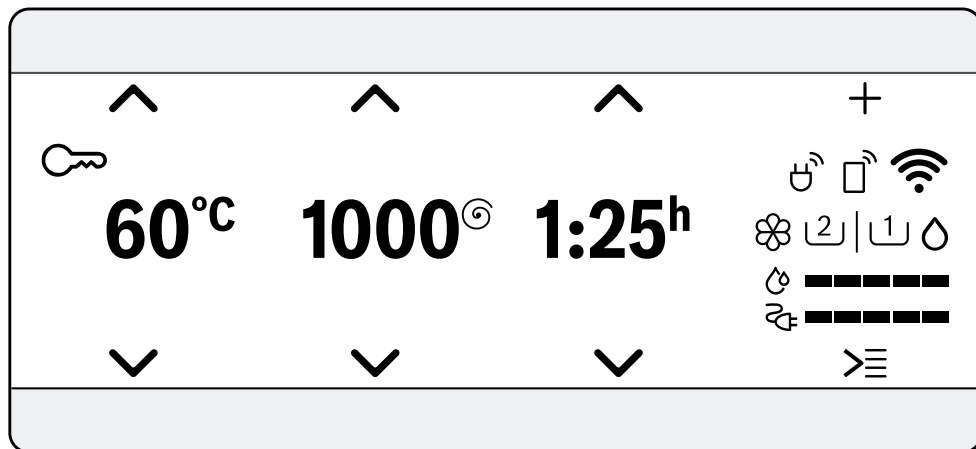
Za odabir postavki pritišćite tipke ispod simbola sve dok ne odaberete željenu postavku na zaslonu.



Kada je aktivirana neka postavka, na zaslonu se prikazuje ✓. Ne trebate ponovno potvrditi odabir. Podizbornik se zatvara automatski nakon nekoliko sekundi.

Zaslon

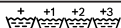
Na zaslonu možete vidjeti trenutnačno namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili tekstove napomena.



Primjer prikaza zaslona

Indikator	Naziv	Opis
0:40 h ¹	Trajanje programa/preostalo vrijeme programa	Približno predviđeno trajanje programa ili preostalo vrijeme programa.
10 h ¹	Vrijeme Gotovo za	Kraj programa je određen i prikazuju se preostali sati. → "Tipke", Stranica 26
10 kg ¹	Preporučena količina rublja	Maksimalna količina rublja za namješteni program u kg.
0 - 1600 [⌚]	Broj okretaja centrifuge	Namješteni broj okretaja centrifuge u okr/min. → "Tipke", Stranica 27 0: bez centrifugiranja, samo ispušavanje
❄ -90 °C	Temperatura	Namještena temperatura u °C. → "Tipke", Stranica 26 ❄ (hladno)
↕	Navigacija	Odabir postavki. → "Upravljačka logika", Stranica 22
+	Druge postavke programa	Aktiviranje, deaktiviranje ili prilagođavanje drugih postavki programa. → "Tipke", Stranica 27

¹ Primjer

Indikator	Naziv	Opis
	Pohranjivanje programa Ostali programi	"Pohranite neki program" → <i>Stranica 42.</i> Namjestite "ostale programe" → <i>Stranica 42.</i>
	Zaštita za djecu	■ svijetli: Zaštita za djecu je aktivirana. ■ treperi: Zaštita za djecu je aktivirana, a selektor programa je pomaknut. → <i>"Deaktiviranje zaštite za djecu", Stranica 45</i>
	Lako glačanje	Smanjenje gužvanja je aktivirano. → <i>"Tipke", Stranica 28</i>
	Ispiranje Plus	Dodatna ispiranja su aktivirana. → <i>"Tipke", Stranica 28</i>
	Pretpranje	Pretpranje je aktivirano. → <i>"Tipke", Stranica 28</i>
	Voda plus	Pranje s većom količinom vode je aktivirano. → <i>"Tipke", Stranica 28</i>
	Prekid ispiranja	Prekid ispiranja je aktiviran. → <i>"Tipke", Stranica 28</i>
	Tiho pranje	Tiho pranje je aktivirano. → <i>"Tipke", Stranica 28</i>
	Dječja hrana	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Krv	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Jaje	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Jagoda	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Zemlja i pijesak	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Trava	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Kava	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Kozmetika	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Naranča	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Crno vino	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Čokolada	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Znoj	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Prljave čarape	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Jestiva mast/ulje	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Čaj	Vrsta mrlje je aktivirana.
	Rajčica	Vrsta mrlje je aktivirana.

¹ Primjer

Indikator	Naziv	Opis
	Potrošnja energije	Potrošnja energije za namješteni program. ■ — : mala potrošnja energije ■ ————— : velika potrošnja energije
	Potrošnja vode	Potrošnja vode za namješteni program. ■ — : mala potrošnja vode ■ ————— : velika potrošnja vode
	Daljinsko pokretanje	Daljinsko pokretanje je aktivirano. → "Tipke", Stranica 27
	Wi-Fi	■ svijetli: Uređaj je povezan s kućnom mrežom. ■ treperi: Uređaj se pokušava povezati s kućnom mrežom. → "Home Connect", Stranica 47
	Wi-Fi	Uređaj nije povezan s kućnom mrežom. → "Home Connect", Stranica 47
	Upravitelj energije	Uređaj je povezan sa Smart Energy sustavom (upravitelj energije). → "Povezivanje uređaja s upraviteljem energije", Stranica 49
	Spremnik za doziranje tekućeg deterdženta	■ svijetli: Inteligentni sustav doziranja tekućeg deterdženta je aktiviran. ■ treperi: Minimalna razina napunjenosti spremnika za doziranje nije dosegnuta. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 45 ◇ (tekući deterdžent)
	Spremnik za doziranje tekućeg deterdženta ili omekšivača.	■ svijetli: Inteligentni sustav doziranja tekućeg deterdženta ili omekšivača je aktiviran. ■ treperi: Minimalna razina napunjenosti spremnika za doziranje nije dosegnuta. → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 45 ◇ (tekući deterdžent) ⊗ (omekšivač)
Dosage: _ 50 % ¹	Preporuka za doziranje	Preporuka za doziranje deterdženta ako je deaktivirano inteligentno doziranje. → "Doziranje deterdženta", Stranica 41 Napomena: Preporuka za doziranje navodi koja je količina rublja potrebna za doziranje deterdženta. Vrijednost u postocima odnosi se maksimalnu količinu rublja za program.

¹ Primjer

Tipke

Ovdje ćete naći pregled tipki i mogućnosti njihovog namještanja. Pritiskom na tipku **Options**  otvarate podizbornik za druge postavke programa. Druge postavke programa navedene se u pregledu tipki.

Odabir postavki programa ovisi o namještenom programu. Mogućnosti odabira za svaki program možete vidjeti u pregledu

→ "Programi", Stranica 29.

Tipka	Odabir	Opis
Start/Reload  (Start/Nadopunjavanje/ Pauza)	■ pokretanje ■ prekid ■ zaustavljanje	Pokrenite, prekinite ili zaustavite program.
SpeedPerfect 	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa skraćenim vremenom. Napomena: Povećava se potrošnja energije. To ne utječe na rezultat pranja.
Intensive Plus  (Intenzivno plus)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja s produljenim vremenom. Trajanje programa se produljuje do 30 minuta. Primjeren za posebno zaprljano rublje.
 Stains (AntiStain)	Višestruki odabir	Odabir vrste mrlje. Temperatura, okretanje bubnja i vrijeme namakanja se prilagođavaju vrsti mrlje.
 i-DOS	■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Sadržaj spremnika za doziranje ■ Osnovna količina doziranja	Kada kratko pritisnete tipku, onda aktivirate ili deaktivirate inteligentni sustav doziranja omekšivača  ili tekućeg deterdženta . Kada pritisnete tipku u trajanju od oko 3 sekunde, onda otvarate osnovne postavke i možete odrediti sadržaj spremnika za doziranje ili namjestiti osnovnu količinu doziranja. → "Pregled osnovnih postavki", Stranica 51 → "Inteligentni sustav doziranja", Stranica 45
Finished in  (Spremnost u)	1 - 24 sata	Određivanje kraja programa. Trajanje programa već je u namještenom broju sati. Nakon pokretanja programa prikazuje se trajanje programa.
Temperature Selection  (Izbor temperature)	 - 90 °C	Prilagođavanje temperature u °C.

Tipka	Odabir	Opis
Spin Speed Reduction  (Centrifuga)	0 - 1600 okr/min	Prilagođavanje broja okretaja centrifuge ili deaktiviranje centrifugiranja. Odabirom 0 voda se ispumpava i centrifugiranje se deaktivira na kraju pranja. Rublje ostaje vlažno u bubnju.
 (glavna sklopka)	■ uključivanje ■ isključivanje	Uključivanje ili isključivanje uređaja.
Remote Start  (Daljinsko pokretanje)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ otvaranje izbornika Home Connect	Kada kratko pritisnete tipku, omogućuje se daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect Kada pritisnete tipku u trajanju od oko 3 sekunde, onda otvarate izbornik Home Connect. Napomene ■ Daljinsko pokretanje ne može se aktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima: – Vrata su otvorena. – Ladica za deterđent nije umetnuta. ■ Daljinsko pokretanje se može deaktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima: – Otvorite vrata. – Pritisnite Start/Reload . – Pritisnite Remote Start . – Isključite uređaj. – Nakon nestanka struje.
Child Lock  3 sec. (Dječja zaštita 3 sek.)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje zaštite za djecu. Osigurajte ploču od nehotičnog rukovanja. Ako je zaštita za djecu aktivirana i uređaj je isključen, onda zaštita za djecu ostaje aktivirana. → "Zaštita za djecu", Stranica 45
Basic Settings  3 sec. (Osnovna postavka 3 sek.)	"Osnovne postavke" → Stranica 51	Promjena osnovnih postavki uređaja. → "Promjena osnovnih postavki", Stranica 52
Options  (Opcije)	Višestruki odabir	Aktiviranje drugih postavki programa. → "Prilagođavanje drugih postavki programa", Stranica 42 Druge postavke programa naći ćete u ovom pregledu.

Tipka	Odabir	Opis
Prewash (Pretpranje)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pretpranja, npr. za pranje jako zaprljanog rublja. Napomena: Ako je aktiviran inteligentni sustav doziranja, deterdžent se automatski dozira za pretpranje i glavno pranje. Ako je deaktiviran inteligentni sustav doziranja, deterdžent za pretpranje izravno dodajte u bubanj.
Rinse Plus (Dodatno ispiranje)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje do tri dodatna ispiranja. Preporučuje se kod posebno osjetljive kože u područjima s jako mekanom vodom.
Rinse Hold (Zadržavanje ispiranja)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje centrifugiranja i ispuštanja na kraju pranja. Nakon zadnjeg ispiranja ostaje rublje u vodi. → "Nastavak programa kod prekida ispiranja", <i>Stranica 44</i>
Silent Wash	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje tihog pranja, npr. za pranje noću. Zvučni signal na kraju programa je deaktiviran i smanjuje se broj okretaja završne centrifuge.
Water Plus (Veća razina vode)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Pranje s većom količinom vode. Preporučuje se kod posebno osjetljive kože ili za blaže tretiranje rublja.
Easy-Iron (Anti-sifonare)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa smanjenim gužvanjem. Kako biste smanjili gužvanje rublja, prilagođava se tijek centrifugiranja i broj okretaja centrifuge. Rublje je nakon pranja tako vlažno da ga možete objesiti na uže za vješanje rublja.

Programi

Ovdje ćete naći pregled programa. Dobit ćete informacije o punjenju i mogućnostima namještanja programa.

Savjet: Na etiketama za njegu rublja navedene su dodatne upute za odabir programa.

→ "Oznake na etiketama za njegu rublja", Stranica 39

Program	Opis	Intensive Plus 	 i-DOS 	 i-DOS 	Easy-Iron	Water Plus	Silent Wash	Prewash	Rinse Hold	Rinse Plus	 Stains	SpeedPerfect 	Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Maks. temperatura (°C) ¹	Maks. punjenje (kg)
Cottons  (Pamuk)	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Također prikladan kao vremenski skraćeni program za normalno zaprljano rublje kada aktivirate SpeedPerfect  . Ako je aktiviran SpeedPerfect  , smanjuje se maksimalna količina rublja na 5 kg.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	10 1600	10 90	10
Cottons Color  (Pamuk šareni)	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Program za uštedu energije. Napomena: Stvarna temperatura za pranje može se razlikovati od namjestene temperature za	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	10 1600	10 90	10

¹ Postavka programa

Program	Opis	Intensive Plus 	i-DOS 	i-DOS 	Easy-Iron	Water Plus	Silent Wash	Prewash	Rinse Hold	Rinse Plus	 Stains	SpeedPerfect 	Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Maks. temperatura (°C) ¹	Maks. punjenje (kg)
Eco 40-60	pranje zbog uštede energije. Učinak pranja odgovara zakonskim propisima. Pranje tkanina od pamuka, lana i miješanih materijala. Primjeren za normalno zaprljano rublje. Napomena: Tkanine perive prema simbolu na etiketi  na 40 °C ili  na 60 °C mogu se zajedno prati. Kako bi se postigla optimalna energetska učinkovitost, postavljena je optimalna temperatura za pranje za ovaj program. Temperatura za pranje je aktivirana i ne može se promijeniti.	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	1600	-	10
Easy-Care 	Pranje odjevnih predmeta od sintetike i miješanih materijala. (Lako za održavanje)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1200	60	4

¹ Postavka programa

Program	Opis	Intensive Plus 	 i-DOS 	 i-DOS 	Easy-Iron	Water Plus	Silent Wash	Prewash	Rinse Hold	Rinse Plus	 Stains	SpeedPerfect 	Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Maks. temperatura (°C) ¹	Maks. punjenje (kg)
 Additional Programs (... dalje)	Namještanje ostalih programa. Ostale programe naći ćete u ovom pregledu programa. Odaberite postavke programa ovisne o namještenom programu.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drain (Cijeđenje)	Ispumpavanje vode, npr. nakon prekida programa. Ne koristite omekšivač.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1600	-	-
Rinse/Freshen Up (Ispiranje)	Ispiranje sa završnim centrifugiranjem i ispućpavanje vode.	-	●	-	●	●	-	-	●	●	-	-	1600	-	-
Spin (Centrifugiranje)	Centrifugiranje i ispućpavanje vode. Ne koristite omekšivač.	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	1600	-	-
 Automatic (Automatski)	Pranje tkanina od pamuka, sintetike i miješanih materijala. Stupanj zaprljanosti i vrsta tkanine automatski se prepoznaju. Postupak pranja se prilagođava.	-	●	●	-	-	●	-	●	-	●	-	1400	40	6
 Automatic Soft (Automatski nježno)	Pranje osjetljivih tkanina od pamuka, sintetike i miješanih materijala. Blago tretiranje rublja.	-	●	●	-	-	●	-	●	-	●	-	1000	30	3,5
¹ Postavka programa															

Program	Opis	Intensive Plus 	i-DOS 	i-DOS 	Easy-Iron	Water Plus	Silent Wash	Prewash	Rinse Hold	Rinse Plus	 Stains	SpeedPerfect 	Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Maks. temperatura (°C) ¹	Maks. punjenje (kg)
	Ne koristite sredstvo za pranje vune, fino pranje ili tekući deterdžent. Napomena: Indikator čišćenja bubnja treperi kao podsjetnik kada duže vrijeme niste koristili program sa 60 °C ili višim temperaturama.														
☆ Memory (Memorija)	Pohranite željeni program i individualne postavke programa. Odaberite postavke programa ovisno o namještenom programu.														
AllergyPlus	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Prikladan za alergičare i u slučaju povećanih higijenskih zahtjeva. Napomena: Kada je postignuta namještena temperatura, ona ostaje stalna tijekom čitavog procesa pranja.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1600	60	6,5
¹ Postavka programa															

Program	Opis		
		Intensive Plus 	
		 i-DOS 	●
		 i-DOS 	●
		Easy-Iron	
		Water Plus	
		Silent Wash	●
		Prewash	
		Rinse Hold	●
		Rinse Plus	●
		 Stains	
		SpeedPerfect 	●
		Maks. broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	1200
		Maks. temperatura (°C) ¹	40
		Maks. punjenje (kg)	4
	Pranje tkanina od pamuka, sintetike i miješanih materijala. Kratki program za lagano zaprljanu malu količinu odjeće. Trajanje programa je oko 30 minuta.		
	Ako želite skratiti trajanje programa na 15 minuta, aktivirajte SpeedPerfect  . Maksimalna količina rublja smanjuje se na 2 kg.		
		¹ Postavka programa	

Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem. Ovdje ćete dobiti pregled pribora za svoj uređaj i njihovu uporabu.

	Korištenje	Narudžbeni broj
Produžetak za dovodno crijevo za vodu	Produljite dovodno crijevo za hladnu vodu ili za Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Spojnice	Poboljšajte stabilnost uređaja.	WMZ2200

Prije prve uporabe

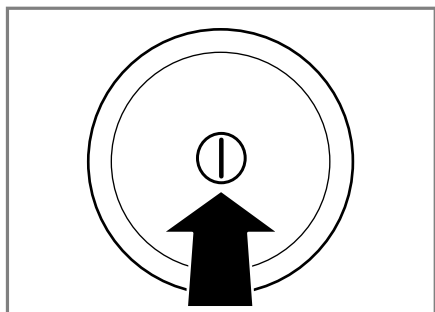
Pripremite uređaj za uporabu.

Pokretanja pranja bez rublja

Prije napuštanja tvornice uređaj je temeljito provjeren. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode, prvi put perite bez rublja.

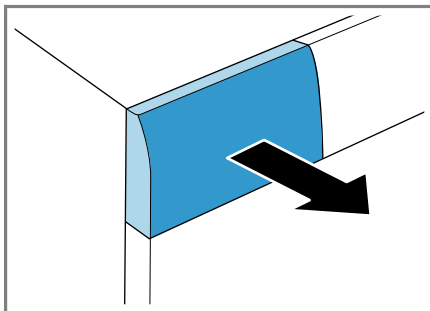
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanje materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite ①.

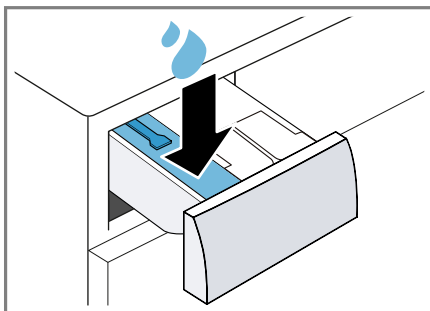


Uključivanje uređaja može potrajati nekoliko sekundi.

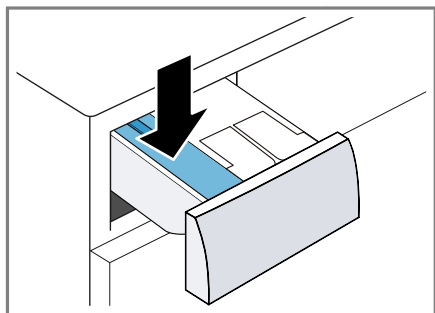
2. Namjestite program **Drum Clean**.
3. Zatvorite vrata.
4. Izvucite ladicu za deterdžent.



5. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak za ručno doziranje.

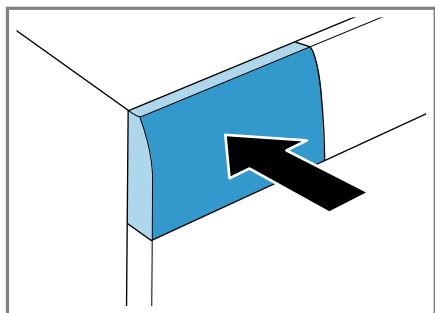


6. Napunite deterdžent u prašku u odjeljak za ručno doziranje.



Kako biste spriječili stvaranje pjene, koristite samo polovicu količine deterdženta za lagano zaprljano rublje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

7. Umetnite ladicu za deterdžent.



8. Za pokretanja programa pritisnite **Start/Reload** (Start/Nadopunjavanje/Pauza) .

- ✓ Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa.
- 9. Pokrenite prvo pranje ili pritisnite ① kako biste isključili uređaj.
→ "Osnovno rukovanje",
Stranica 41

Rublje

U uređaju možete prati sve odjevne predmete koje je proizvođač označio na etiketi za njegu kao prikladne za pranje u perilici rublja i odjevne predmete od ručno perive vune.

Priprema rublja

PAŽNJA!

Predmeti, koji su ostali u odjevnim predmetima, mogu oštetiti odjevne predmete i bubanj.

- Prije rada izvadite sve predmete iz džepova odjevnih predmeta.
- Pripremite rublje kako biste zaštitili svoj uređaj i rublje.
 - Ispraznite sve džepove
 - Iščekajte pijesak iz svih zavrnutih rubova i džepova
 - Zakopčajte krevetninu i jastučnice
 - Zatvorite sve patentne zatvarače, čičak zatvarače, kukice i ušice
 - Svežite remene od tkanine i vezice pregače ili koristite mrežu za pranje rublja
 - Skinite kukice za zavjese i izvadite olovne trake ili koristite mrežu za pranje rublja
 - Za male komade rublja npr. dječje čarape, koristite mrežu za pranje rublja
 - Raširite i protresite rublje
 - Velike i male komade rublja perite zajedno
 - Svježe mrlje obrišite sapunicom (nemojte ribati)
 - Neke tvrdokorne, sasušene mrlje mogu se ukloniti tek nakon višekratnog pranja

Sortiranje rublja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

- ▶ Kako biste poboljšali rezultat pranja i izbjegli da se rublje oboji, prije pranja sortirajte rublje prema sljedećim kriterijima.

- Vrsta tkanja i vrsta vlakana
- bijelo rublje
- šareno rublje
Novo šareno rublje perite prvi put odvojeno od drugog rublja.
- "Zaprljanost" → *Stranica 39*
- "Oznake na etiketama za njegu rublja" → *Stranica 39*

Stupnjevi zaprljanosti

Stupanj zaprljanosti	Zaprljanost	Primjeri
lagano	■ nema vidljive zaprljanosti ili mrlja ■ rublje je poprimilo tjelesne mirise	lagana ljetna odjeća ili sportska odjeća nošena nekoliko sati
normalno	vidljiva su zaprljanja ili male mrlje	■ majice, košulje ili bluze su nošene ili nošene nekoliko puta ■ ručnici ili posteljina korištena najviše jedan tjedan
jako	jasno vidljiva zaprljanja ili mrlje	kuhinske krpe, dječja odjeća ili radna odjeća

Oznake na etiketama za njegu rublja

Simboli upućuju na preporučeni program, a brojevi na simbolima na maksimalnu preporučenu temperaturu pranja.

Simbol	Postupak pranja	Preporučeni program
	normalni	Pamuk
	blagi	Rublje lako za održavanje
	posebno blagi	Osjetljivo/svila za ručno pranje
	ručno pranje	Vuna
	nije prikladno za pranje u perilici rublja	–

Savjet: Ostale informacije o simbolima za njegu rublja naći ćete na www.ginetex.ch.

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja

Pravilnim odabirom i korištenjem deterdženata i sredstava za njegu rublja štitite svoj uređaj i rublje. Možete koristiti sve deterdžente i sredstva za njegu rublja koji su prikladni za kućanske perilice rublja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Upute proizvođača za korištenje i doziranje naći ćete na ambalaži.

Napomene

- Kod tekućih deterdženata upotreb-
ljavajte samo samotekuće deter-
džente
- Ne miješajte različite tekuće deter-
džente
- Ne miješajte deterdžent s omekši-
vačem
- Ne rabite sredstva kojima je pro-
šao rok trajanja niti jako gusta
sredstva
- Ne upotrebljavajte sredstva koja
sadrže otapala, nagrizajuće tvari ili
tvari koje oslobađaju plinove, npr.
tekući izbjeljivač
- Štedljivo upotrebljavajte sredstva
za bojanje, sol može nagrasti nehr-
đajući čelik
- Ne upotrebljavajte sredstva za uk-
lanjanje boje u uređaju

Preporuka za odabir deterdženta

Ove informacije će vam pomoći da pravilno odaberete deterdžent za odjevne predmete.

Deterdžent	Odjevni predmeti	Program	Temperatura
Univerzalni deterdžent sa sredstvima za optički sjaj	Bijelo rublje za iskuhavanje od lana ili pamuka	Pamuk	hladno do 90 °C
Deterdžent za šareno rublje bez izbjeljivača i sredstava za optički sjaj	Šareno rublje od lana ili pa- muka	Pamuk	hladno do 60 °C
Deterdžent za šareno/osjet- ljivo rublje bez sredstava za optički sjaj	Šareno rublje od vlakana la- kih za održavanje ili sinteti- ke	Rublje lako za održavanje	hladno do 60 °C
Sredstvo za pranje finog rublja	Osjetljive fine tkanine od svile ili viskoze	Osjetljivo/svila	hladno do 40 °C
Sredstvo za pranje vune	Vuna	Vuna	hladno do 40 °C

Savjet: Na www.cleanright.eu ćete pronaći brojne dodatne informacije o deterdžentima, sredstvima za njegu rublja i sredstvima za pranje u privatne svrhe.

Doziranje deterdženta

Pravilnim doziranjem deterdženta postići ćete optimalan rezultat pranja i možete uštedjeti potrošnju resursa. Doziranje deterdženta orijentira se prema:

- količini rublja

- stupnju zaprljanosti
- tvrdoći vode
Raspitajte se o tvrdoći vode u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću ili sami utvrdite tvrdoću vode pomoću traka za tvrdoću vode.

Tvrdoća vode

Područje tvrdoće	Ukupna tvrdoća u mmol/l	Njemački stupanj tvrdoće u °dH
meka (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
umjereno tvrda (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
tvrda (III)	preko 2,5	preko 14

Primjer upute proizvođača za doziranje deterdženta

Ovi se podaci odnose na standardno punjenje od 4 - 5 kg.

Zaprljanost	lagano	normalno	jako
Tvrdoća vode: meka/umjereno tvrda	40 ml	55 ml	80 ml
Tvrdoća vode: tvrda/jako tvrda	55 ml	80 ml	105 ml

Količine doziranja naći ćete na ambalaži proizvođača.

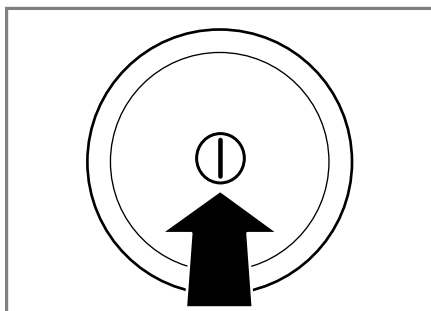
- Kada ručno dozirate, prilagodite količinu doziranja stvarnoj količini rublja.
- Ako je aktivirano inteligentno doziranje, ne morate prilagoditi količinu doziranja stvarnoj količini rublja. Količina deterdženta i omekšivača automatski se izračunava pomoću "osnovne količine doziranja"
→ *Stranica 46* i prepoznate količine rublja. Namještena osnovna količina doziranja uvijek mora odgovarati količini doziranja za punjenje od 4,5 kg.

Osnovno rukovanje

Ovdje možete saznati sve što je bitno za rukovanje svojim uređajem.

Uključivanje uređaja

- ▶ Pritisnite ①.



Uključivanje uređaja može potrajati nekoliko sekundi.

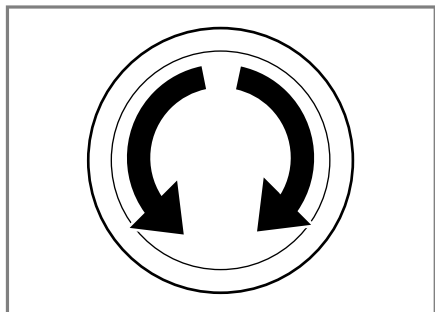
- ✓ Uređaj provodi čujno testiranje ispravnosti rada u ladici za deterđžent.

→ "Buka", *Stranica 65*

Napomena: Bubanj svijetli nakon otvaranja, zatvaranja vrata uređaja te pokretanja programa. Osvjetljenje se gasi automatski.

Namještanje programa

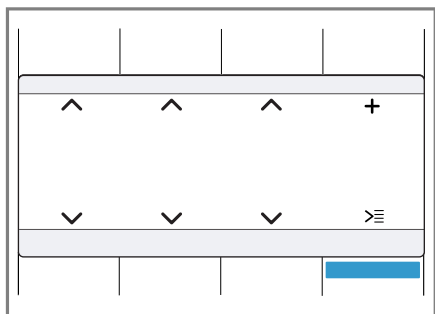
1. Selektor programa namjestite na željeni "program" → *Stranica 29*.



2. Po potrebi "prilagodite postavke programa" → *Stranica 42*.

Namještanje ostalih programa

1. Namjestite program **Additional Programs**.
2. Za pozivanje podizbornika ostalih programa pritisnite .



3. Odaberite program.

4. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Main menu**.
5. Ako želite, prilagodite postavke programa.
6. Pokrenite program.

Prilagođavanje postavki programa

Ovisno o programu i napretku programa možete prilagoditi ili aktivirati i deaktivirati postavke.

Napomena: Pregled svih postavki programa:

→ "Tipke", *Stranica 26*

Preduvjet: Neki program je namješten.

- Prilagodite postavke programa.
→ "Upravljačka logika", *Stranica 22*
Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.

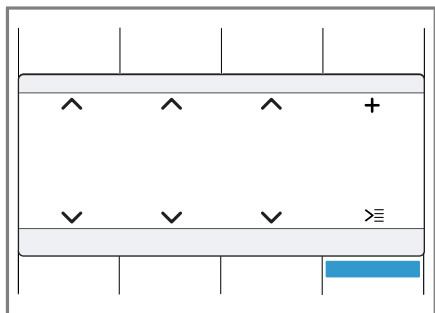
Napomena: Kada aktivirate ili deaktivirate inteligentni sustav doziranja, postavka se pohranjuje.

Prilagođavanje drugih postavki programa

1. Za pozivanje podizbornika drugih postavki programa pritisnite **Options** .
2. Odaberite postavke programa.
Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.
3. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Options** .

Pohranjivanje postavki programa

1. Namjestite program ☆ **Memory**.
2. Za pozivanje podizbornika programa Memory pritisnite .



3. Odaberite program.
4. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Main menu**.
5. Ako želite, prilagodite postavke programa.
- ✓ Program je pohranjen.

Stavljanje rublja

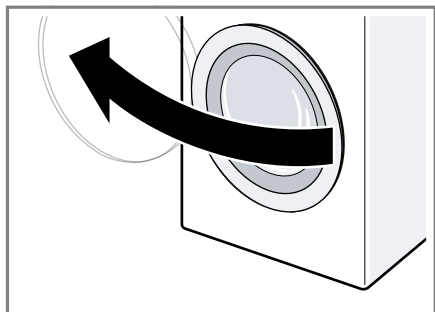
Napomene

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.
- Kako biste spriječili gužvanje, pridržavajte se maksimalnog punjenja za "program" → *Stranica 29*.

Preduvjet: Pripremite i sortirajte rublje.

→ "Rublje", *Stranica 38*

1. Otvorite vrata.



2. Provjerite je li bubanj prazan.
3. Rublje stavljajte rašireno u bubanj.

4. **Napomena:** Provjerite da rublje nije zaglavljeno u vratima.

Zatvorite vrata.

Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja

Kod programa u kojima nije moguće inteligentno doziranje ili ga ne želite, možete dodati deterdžent u odjeljak za ručno doziranje.

Napomene

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.
- Preporuka za doziranje odnosi se na maksimalno punjenje za program.

Savjet: Osim toga, za inteligentno doziranje možete u odjeljak za ručno doziranje dodati i druga sredstva za njegu rublja, poput primjerice soli za uklanjanje mrlja, štirke ili izbjeljivača. U odjeljak za ručno doziranje nemojte dodavati dodatni deterdžent kako biste spriječili prekomjerno doziranje ili stvaranje pjene.

Preduvjet: Informirajte se o optimalnom doziranju "deterdženta i sredstva za njegu rublja." → *Stranica 40*

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Napunite deterdžent.
→ "Ladica za deterdžent", *Stranica 21*
3. Po potrebi napunite sredstvo za njegu rublja.
4. Umetnite ladicu za deterdžent.

Pokretanje programa

Napomena: Ako želite promijeniti vrijeme do kraja programa, najprije namjestite vrijeme Gotovo za.

- Pritisnite **Start/Reload** .

- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja koje može potrajati do 2 minute i zatim voda ulazi u bubanj.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje programa ili vrijeme Gotovo za.

Namakanje rublja

Prije pranja možete namakati rublje u uređaju na način da zaustavite program.

Napomena: Nije potreban dodatni deterdžent. Zatim se sapunica koristi za pranje.

1. Pokrenite program.
2. Nakon otprilike 10 minuta pritisnite **Start/Reload** ▷00 kako biste zaustavili program.
3. Nakon željenog vremena namakanja pritisnite **Start/Reload** ▷00 kako biste nastavili program.

Dodavanje rublja

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite **Start/Reload** ▷00.

Uređaj je zaustavljen i provjerava je li moguće dodavanje ili vađenje rublja.

2. Dodajte ili izvadite rublje.
3. Zatvorite vrata.
4. Pritisnite **Start/Reload** ▷00.

Prekid programa

Nakon pokretanja programa uvijek možete prekinuti program.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

jalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Pritisnite **Start/Reload** ▷00.
2. Otvorite vrata.

Kod visoke temperature i visoke razine vode vrata uređaja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga.

- Kod visoke temperature pokrenite program **Rinse/Freshen Up**.
- Kod visoke razine vode pokrenite program **Spin** ili **Drain**.

3. Izvadite rublje.

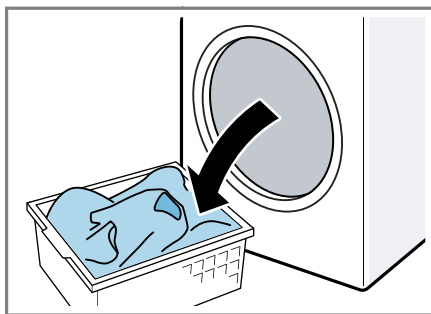
Nastavak programa kod prekida ispiranja

1. Namjestite program **Spin** ili **Drain**.
2. Pritisnite **Start/Reload** ▷00.

Vađenje rublja

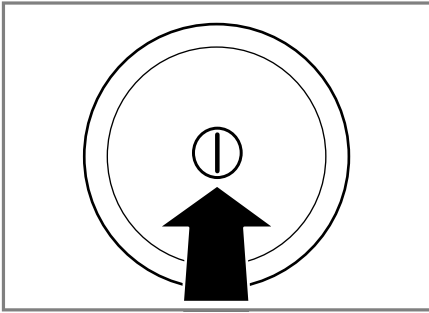
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Otvorite vrata.
2. Izvadite rublje.

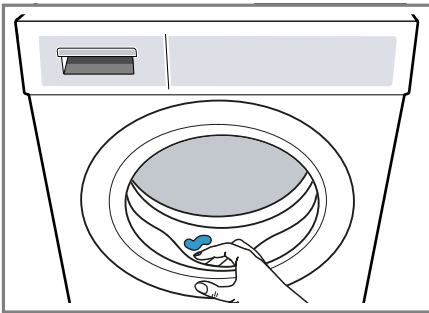


Isključivanje uređaja

1. Pritisnite ①.



2. Obrišite gumenu manžetu i uklonite strana tijela.



3. Vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

Zaštita za djecu

Osigurajte uređaj od nehotičnog rukovanja pomoću upravljačkih elemenata.

Aktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite i držite pritisnute obje tipke **Child Lock**  **3 sec.** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje .
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za djecu ostaje aktivirana i nakon isključivanja uređaja.

Deaktiviranje zaštite za djecu

Preduvjet: Uređaj mora biti uključen kako biste deaktivirali zaštitu za djecu.

- ▶ Pritisnite i držite pritisnute obje tipke **Child Lock**  **3 sec.** otprilike 3 sekunde.
Kako ne biste prekinuli program, selektor programa mora biti namješten na početnom programu.
- ✓ Na zaslonu se gasi .

Inteligentni sustav doziranja

Vaš uređaj je opremljen inteligentnim sustavom doziranja tekućeg deterdženta i omekšivača.

Ovisno o programu i postavkama optimalne se količine tekućeg deterdženta i omekšivača doziraju automatski. Inteligentno doziranje je tvornički aktivirano u svim za to predviđenim "programima" → *Stranica 29* i može se individualno deaktivirati. U svim ostalim programima možete ručno dodati deterdžent.

→ "Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja", *Stranica 43*

Punjenje spremnika za doziranje

Napomena

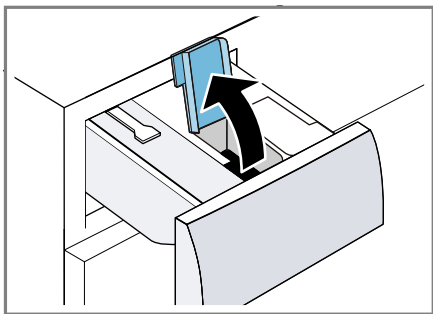
Napunite spremnik za doziranje kako biste mogli koristiti inteligentno doziranje.

- Spremnik za doziranje napunite samo odgovarajućim "deterdžentom i sredstvom za njegu rublja"
→ *Stranica 40.*

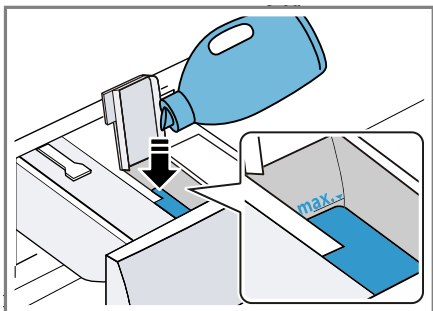
- Ako promijenite tekući deterdžent ili omekšivač, najprije ispraznite i očistite spremnik za doziranje.
→ "Čišćenje ladice za deterdžent", *Stranica 53*
- Ako želite koristiti oba spremnika za doziranje tekućeg deterdženta, namjestite "sadržaj spremnika za doziranje" → *Stranica 46*.

Preduvjet: ◊ / ☒ treperi.

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Otvorite poklopac spremnika za doziranje.



3. Tekući deterdžent ◊ i omekšivač ☒ ulijte u odgovarajuće spremnike za doziranje.
→ "Ladica za deterdžent", *Stranica 21*



4. Zatvorite poklopac spremnika za doziranje.

Napomena: Poklopac spremnika za doziranje ne ostavljajte dulje vrijeme otvoren kako biste spriječili prosušivanje i isušivanje deterdženta.

5. Umetnite ladicu za deterdžent.
6. Prilagodite "osnovnu količinu doziranja" → *Stranica 46*.

Sadržaj spremnika za doziranje

Tvornički je namješten spremnik za doziranje L2J omekšivača ☒. Spremnik za doziranje L2J alternativno možete upotrijebiti za drugi tekući deterdžent ◊.

Napomene

- Ako promijenite sadržaj spremnika za doziranje, resetira se osnovna količina doziranja za ovaj spremnik za doziranje.
- Ako koristite oba spremnika za doziranje tekućeg deterdženta, onda morate odabrati jedan spremnik za doziranje koji se treba koristiti tijekom pranja.

Sadržaj spremnika za doziranje možete promijeniti u osnovnim postavkama.

→ "Promjena osnovnih postavki", *Stranica 52*

Osnovna količina doziranja

Možete prilagoditi zadane osnovne količine doziranja tekućeg deterdženta i omekšivača.

Osnovna količina doziranja određuje se prema uputama proizvođača deterdženta, tvrdoći vode i stupnju zaprljanosti rublja.

Uvijek namjestite osnovnu količinu doziranja koja odgovara količini doziranja za standardno punjenje od 4,5 kg.

→ "Doziranje deterdženta", *Stranica 41*

Osnovnu količinu doziranja za oba spremnika za doziranje možete zasebno prilagoditi.

→ "Promjena osnovnih postavki",
Stranica 52

Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uređaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje. Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

- → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS", Stranica 47
- → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS", Stranica 48

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute navedene u aplikaciji Home Connect kako biste namjestili postavke.

Savjeti

- Pridržavajte se uputa iz priloženih dokumenata za Home Connect.
- Pridržavajte se i napomena u aplikaciji Home Connect.

Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uređajem rukujete putem aplikacije Home Connect.
→ "Sigurnost", Stranica 4

- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.

Postavke funkcije Home Connect

Prilagodite Home Connect svojim potrebama.

Postavke funkcije Home Connect naći ćete u osnovnim postavkama uređaja. Koje će se postavke prikazati na zaslonu, ovisi o tome je li namještena funkcija Home Connect i je li uređaj povezan s kućnom mrežom.

Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS

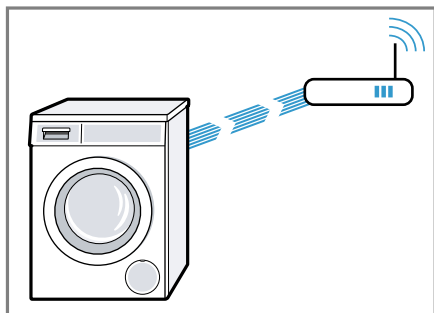
Koristite funkciju WPS svojeg routera kako biste povezali uređaj s kućnom mrežom.

Preduvjet: Ako vaš router ima funkciju WPS, onda možete uređaj automatski povezati s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  otprilike 3 sekunde.
- ✓ Sada se nalazite u izborniku Home Connect.
2. Odaberite **Connect**.
3. Potvrdite poruku na zaslonu.
4. Unutar 2 minute pritisnite tipku WPS na routeru.

Pridržavajte se informacija u dokumentima svojeg routera.

- ✓ Na zaslonu treperi .
- ✓ Uređaj se pokušava povezati s WLAN kućnom mrežom.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Connected** i stalno svijetli , onda je uređaj povezan s kućnom mrežom.



5. "Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect." → *Stranica 49*

Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS

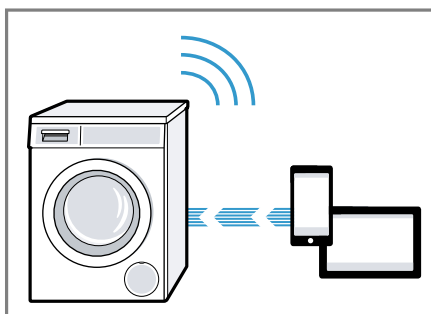
Ako vaš router nema funkciju WPS, onda možete uređaj ručno povezati s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi). Uređaj kratko uspostavlja vlastitu WLAN mrežu. Možete povezati neki mobilni krajnji uređaj s WLAN mrežom i prenijeti informacije o WLAN kućnoj mreži (Wi-Fi) na svoj uređaj.

Preduvjet: Aplikacija Home Connect je otvorena i vi ste se prijavili.

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  najmanje 3 sekunde.
- ✓ Sada se nalazite u izborniku Home Connect.
2. Odaberite **Man. network log-in**.
3. Odaberite **Connect**
4. Potvrdite poruku na zaslonu.
- ✓ Na zaslonu treperi .
- ✓ Uređaj postavlja vlastitu mrežu WLAN s imenom mreže (SSID) HomeConnect.



5. Na mobilnom krajnjem uređaju pozovite postavke WLAN-a.
Povežite mobilni krajnji uređaj s mrežom WLAN HomeConnect i unesite lozinku za WLAN (Key) HomeConnect.
- ✓ Vaš mobilni krajnji uređaj povezat će se s uređajem. Povezivanje može potrajati i do 60 sekundi.



6. Otvorite aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju i slijedite korake u aplikaciji.
7. U aplikaciji Home Connect unesite ime mreže (SSID) i lozinku (Key) svoje kućne mreže.
8. Slijedite korake u aplikaciji Home Connect kako biste povezali uređaj.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Connected** i stalno svijetli , onda je uređaj povezan s kućnom mrežom.
9. "Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect." → *Stranica 49*

Povezivanje uređaja s aplikacijom Home Connect

Preduvjeti

- Uređaj je povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
- Aplikacija Home Connect je otvorena i vi ste se prijavili.

1. Odaberite **Connect app**.
2. Odaberite **Connect to the app**.
3. Potvrdite poruku na zaslonu.
- ✓ Uređaj će se povezati s aplikacijom Home Connect.
4. Kada se uređaj prikaže u aplikaciji Home Connect, slijedite zadnje korake u aplikaciji Home Connect.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Connected**, onda je uređaj povezan s aplikacijom Home Connect.

Povezivanje uređaja s upraviteljem energije

Ako uređaj povežete sa Smart Energy sustavom (upravitelj energije), onda optimizirate potrošnju energije. Uređaj se pokreće tek kada je vaš kućni fotonaponski sustav proizveo dovoljno energije ili kada je povoljna tarifa struje.

Preduvjeti

- Smart Energy sustav (upravitelj energije) koristi komunikacijski standard EEBus inicijative.
- U uputama za uporabu Smart Energy sustava (upravitelj energije) pročitali ste kako se Smart Energy sustav (upravitelj energije) povezuje s vašim uređajem.

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  otprilike 3 sekunde.
2. Odaberite **energy mngmt..**
3. Odaberite **Connect**.
4. Potvrdite poruku na zaslonu.

- ✓ Uređaj će se povezati sa Smart Energy sustavom (upravitelj energije)
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje , onda se uređaj uspješno povezao s upraviteljem energije.
- 5. Aktivirajte Flexstart ako Smart Energy sustav (upravitelj energije) treba pokrenuti uređaj.
→ "Aktiviranje funkcije Flexstart", Stranica 49

Aktiviranje funkcije Flexstart

Aktivirajte Flexstart kako bi vaš Smart Energy sustav (upravitelj energije) mogao pokrenuti vaš uređaj kada je vaš kućni fotonaponski sustav proizveo dovoljno energije ili kada je povoljna tarifa struje.

Preduvjet: Smart Energy sustav (upravitelj energije) može pokrenuti vaš uređaj samo kada su Smart Energy sustav (upravitelj energije) i uređaj međusobno povezani.

1. Namjestite željeni program.
2. Pritisnite **Finished in**  i namjestite željeno vrijeme.
3. Pritisnite **Start/Reload** .
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Delayed start**.
4. Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **Flex Start**, onda je funkcija Flexstart aktivirana i uređaj čeka pokretanje putem Smart Energy sustava (upravitelj energije).
- ✓ Ako se prikaz na zaslonu promijeni na : **Ready in approx.**, Smart Energy sustav (upravitelj energije) je odredio trenutak kada će se uređaj pokrenuti.
- ✓ Ako Smart Energy sustav (upravitelj energije) ne pokrene uređaj u namještenom vremenu, uređaj će sam pokrenuti program prije isteka namještenog vremena. Program završava po isteku vremena.

Napomena

Flexstart se može deaktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima:

- Pritisnite **Start/Reload** .
- Otvorite vrata.
- Isključite uređaj.
- Nestanak struje.

Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

Napomena: Potrošnja energije povećava se u odnosu na vrijednosti navedene u tabeli vrijednosti potrošnje kada je Wi-Fi uključen.

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  otprilike 3 sekunde.
 2. Odaberite **Wi-Fi on/off**.
 3. Odaberite **on**.
- ✓ Wi-Fi je uključen.

Napomena: Ako je Wi-Fi uključen, uređaj se ne isključuje automatski.

Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  najmanje 3 sekunde.
 2. Odaberite **Wi-Fi on/off**.
 3. Odaberite **off**.
- ✓ Wi-Fi je isključen

Napomena: Ako je Wi-Fi isključen, a vaš je uređaj prije bio povezan s vašom kućnom mrežom, onda se veza ponovno uspostavlja automatski nakon ponovnog uključivanja Wi-Fi.

Ažuriranje softvera

Preduvjet: Na zaslonu se prikazuje **A new software version is available. Do you want to update the software now? This may take several minutes..**

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  otprilike 3 sekunde.
 2. Odaberite **Software update**.
 3. Odaberite **Install now**.
- ✓ Počinje ažuriranje softvera.

Napomena: Ažuriranje softvera može potrajati nekoliko minuta. Ne isključujte uređaj tijekom ažuriranja softvera.

Resetiranje mrežnih postavki uređaja

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start**  najmanje 3 sekunde.
 2. Odaberite **Network settings**.
 3. Odaberite **Reset**.
- ✓ Mrežne postavke su resetirane.

Savjet: Ako želite rukovati uređajem putem aplikacije Home Connect, morate ga ponovno povezati s kućnom mrežom i aplikacijom Home Connect.

Dijagnoza na daljinu

Servisna služba može pristupiti vašem uređaju putem dijagnoze na daljinu ako se s odgovarajućim zahtjevom obraćate servisnoj službi, ako je vaš uređaj povezan s Home Connect poslužiteljem i ako je dijagnoza na daljinu dostupna u zemlji u kojoj upotrebljavate uređaj.

Savjet: Više informacija i napomene za dostupnost dijagnoze na daljinu u svojoj zemlji možete pronaći pod Usluge/podrška na lokalnoj internetskoj stranici: www.home-connect.com

Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog vraćanja na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcijama Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch Hausgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Detaljnu RED izjavu o sukladnosti naći ćete na internetu pod www.bosch-home.com na stranici proizvođača vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.



Pojas od 2,4 GHz: maks. 100 mW
Pojas od 5 GHz: maks. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

Osnovne postavke

Uređaj možete namjestiti prema vlastitim potrebama.

Pregled osnovnih postavki

Ovdje ćete naći pregled osnovnih postavki uređaja.

Osnovna postavka	Opis
end signal	Namjestite jačinu zvučnog signala po završetku programa.

Osnovna postavka	Opis
button signal	Namjestite jačinu zvučnog signala pri rukovanju tipkama.

Osnovna postavka	Opis
auto power-off	Deaktivirajte automatsko isključivanje uređaja ili namjestite vrijeme nakon kojeg će se uređaj isključiti automatski. → "Ušteda energije i resursa", Stranica 12 Napomena: Ako je Wi-Fi uključen, uređaj se ne isključuje automatski.
Drum clean advice	Aktivirajte ili deaktivirajte podsjetnik na čišćenje bubnja.
Language	Namjestite jezik.
 content	Odredite sadržaj spremnika. → "Sadržaj spremnika za doziranje", Stranica 46
 basis	Namjestite osnovnu količinu doziranja. → "Doziranje deterdženta", Stranica 41
 basis	Namjestite osnovnu količinu doziranja. → "Doziranje deterdženta", Stranica 41
Aut. network log-in	"Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS" → Stranica 47
Man. network log-in	"Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS." → Stranica 48
Connect app	"Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect." → Stranica 49

Osnovna postavka	Opis
Wi-Fi on/off	Aktiviranje ili deaktiviranje Wi-Fi veze. → "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 50 → "Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 50
Software update	"Instaliranje ažuriranja softvera." → Stranica 50
Network settings	"Resetiranje mrežnih postavki." → Stranica 50
energy mngmt.	"Povezivanje uređaja s upraviteljem energije." → Stranica 49

Promjena osnovnih postavki

1. Za pozivanje podizbornika Osnovne postavke pritisnite obje tipke **Basic Settings**  **3 sec.** u trajanju od oko 3 sekunde.
2. Odaberite željenu osnovnu postavku.
→ "Pregled osnovnih postavki", Stranica 51
3. Prilagodite osnovnu postavku.
4. Za pozivanje glavnog izbornika pritisnite **Basic Settings**  **3 sec..**

Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

Savjeti za održavanje uređaja

Kako bi se trajno održala funkcija vašeg uređaja, pridržavajte se savjeta za održavanje uređaja.

Kućiste i upravljačku ploču obrišite samo vodom i vlažnom krpom.	Dijelovi uređaja ostaju čisti i higijenski.
Odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.	Svježi talozi mogu se lakše ukloniti bez ostataka.
Vrata uređaja i ladicu za deterdžent ostavite otvorena nakon korištenja.	Zaostala voda može se osušiti, smanjuje nastajanje neugodnih mirisa u uređaju.

Čišćenje bubnja

Ako često perete na temperaturi pranja 40°C i nižoj ili ako dulje vrijeme niste koristili uređaj, očistite bubanj.

OPREZ **Opasnost od ozljede!**

Stalno pranje na niskim temperaturama i nedovoljno prozračivanje uređaja mogu oštetiti bubanj i uzrokovati ozljede.

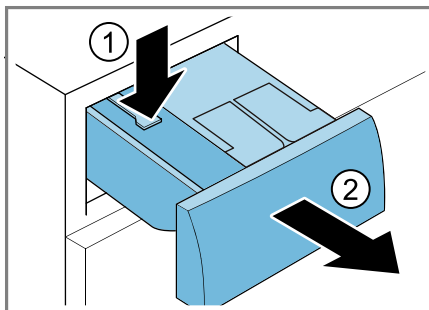
- ▶ Redovito pokrenite program za čišćenje bubnja ili perite na temperaturama od najmanje 60°C.
- ▶ Nakon svakog rada ostavite uređaj da se osuši s otvorenim vratima i otvorenom ladicom za deterdžent.
- ▶ Pokrenite program **Drum Clean** bez umetanja rublja.
Koristite deterdžent u prašku.

Čišćenje ladice za deterdžent

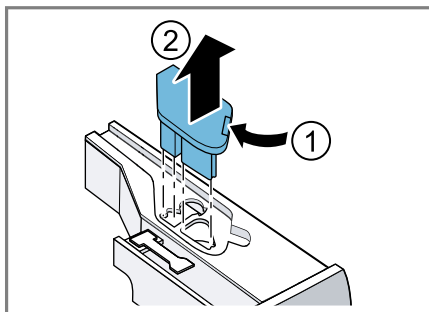
Ako promijenite deterdžent ili je ladicu za deterdžent zaprljana, očistite ladicu za deterdžent i pumpnu jedinicu inteligentnog sustava doziranja.

Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanje materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

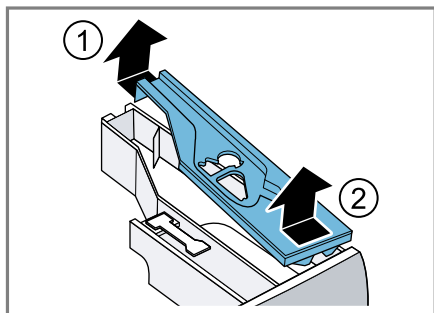
1. Isključite uređaj.
2. Izvucite ladicu za deterdžent.
3. Utisnite umetak i izvucite ladicu za deterdžent.



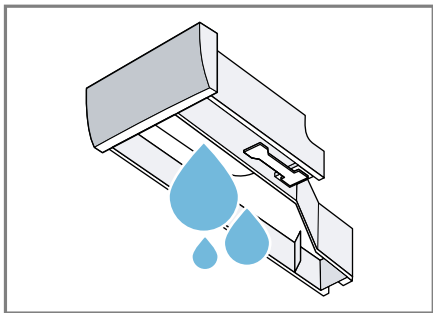
4. Izvadite pumpnu jedinicu.



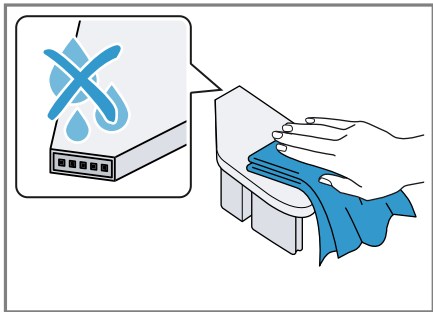
5. Poklopac ladice za deterdžent odblokirajte i skinite.



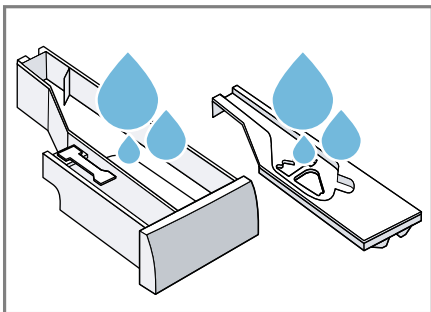
6. Ispraznite ladicu za deterdžent.



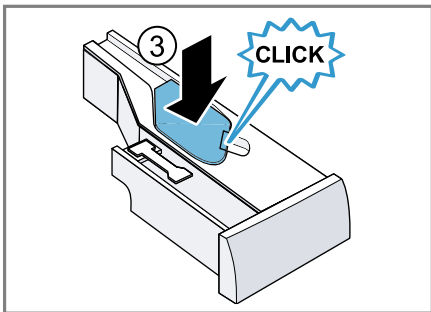
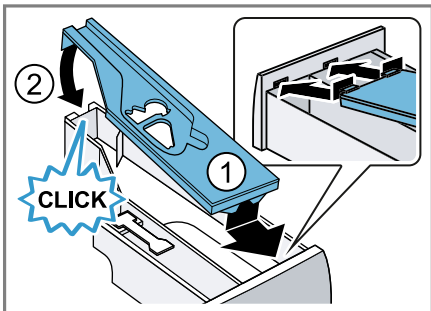
7. **PAŽNJA!** Pumpna jedinica sadrži električne komponente.
- Pumpnu jedinicu ne perite u perilici posuđa i ne potapajte je u vodu.
 - Električni priključak na stražnjoj strani zaštitite od vlage, deterdženta i ostataka omekšivača.
- Pumpnu jedinicu čistite vlažnom krpom.



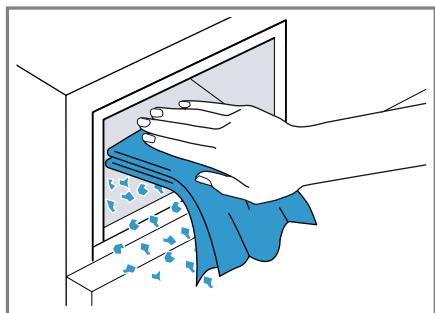
8. Ladicu za deterdžent i poklopac očistite mekom, vlažnom krpom ili ručnim tušem.



9. Obrišite ladicu za deterdžent, poklopac i pumpnu jedinicu te umetnite.



10. Očistite kućište ladice za deterdžent u uređaju.



11. Umetnite ladicu za deterdžent.

Uklanjanje kamenca

Ako pravilno dozirate deterdžent, ne morate ukloniti kamenac iz uređaja. Ako ipak želite koristiti sredstvo za uklanjanje kamenca, pridržavajte se uputa za primjenu proizvođača.

PAŽNJA!

Korištenjem neprimjerenih sredstava za uklanjanje kamenca, npr. za aparate za kavu, uređaj se može oštetiti.

- Za ovaj uređaj koristite samo sredstva za uklanjanje kamenca koja se mogu kupiti putem internetske stranice ili u servisnoj službi proizvođača.

Čišćenje crpke za otpadnu vodu

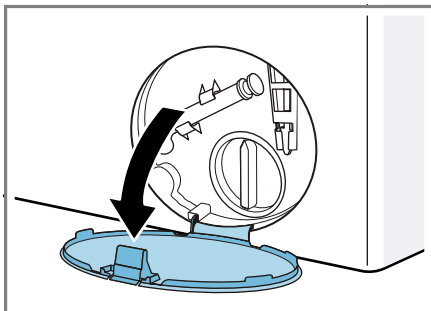
Očistite crpku za otpadnu vodu u slučaju smetnji, npr. začepljenja ili klopota.

Pražnjenje crpke za otpadnu vodu

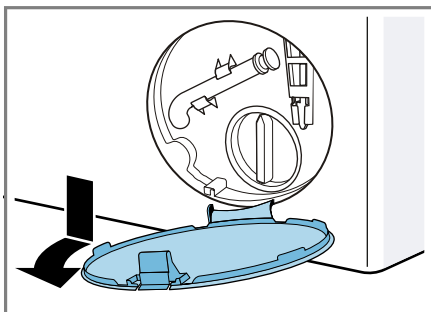
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanjem materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Isključite uređaj.

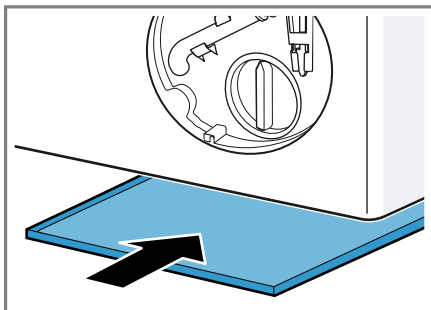
3. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.
4. Otvorite servisni poklopac.



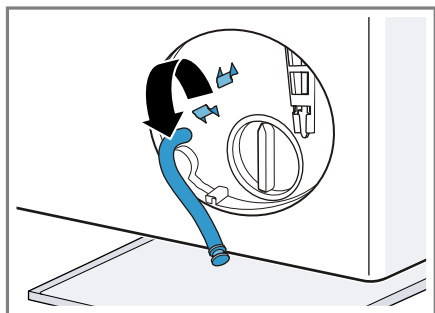
5. Skinite servisni poklopac.



6. Stavite posudu ispod otvora.



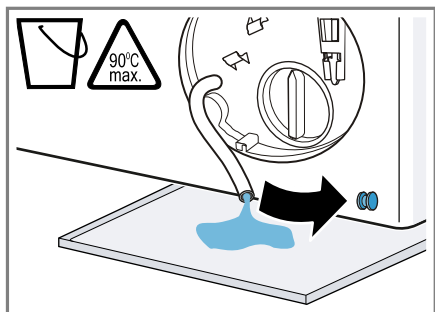
7. Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača.



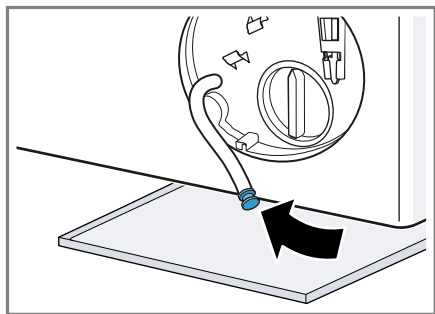
8. **⚠ OPREZ - Opasnost od opek-lina vrućom parom!** Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

► Nikada ne dodirujte vruću sapuni-cu.

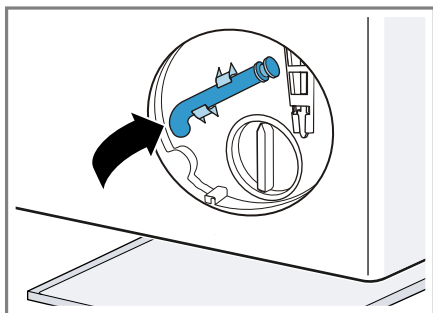
Skinite kapicu za zatvaranje kako bi sapunica mogla otjecati u posu-du.



9. Utisnite kapicu za zatvaranje.



10. Crijevo za pražnjenje umetnite u držač.



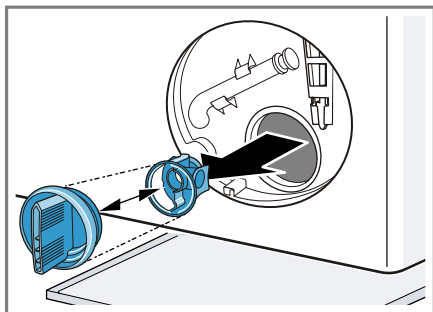
Čišćenje crpke za otpadnu vodu

Napomena: Obratite pozornost na in-formacije u vezi sa "sigurnošću"

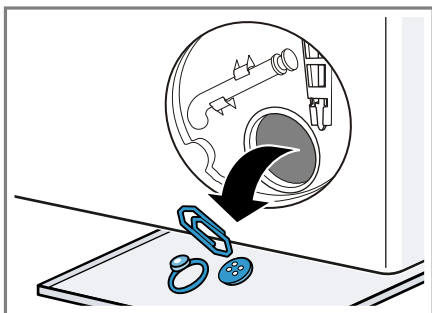
→ *Stranica 4* i "izbjegavanje materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Preduvjet: "Crpka za otpadnu vodu je prazna." → *Stranica 55*

1. Budući da u crpki za otpadnu vodu može biti još vode, oprezno odvrtite poklopac crpke.
 - Zbog krupne prljavštine umetak filtra može čvrsto dosjedati u kućištu crpke. Odvojite prljavštinu i izvadite umetak filtra.

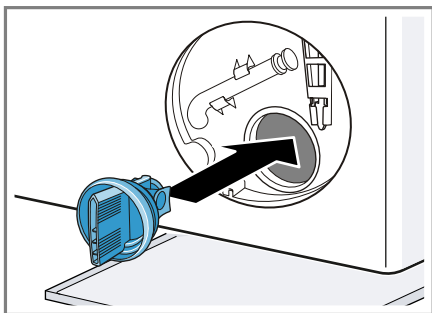


2. Očistite unutarnji prostor, navoj na poklopcu crpke te kućište crpke.

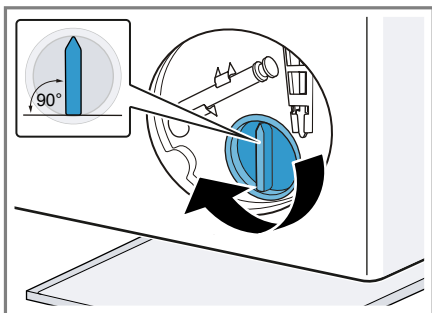


Poklopac crpke sastoji se od dva dijela koji se mogu rastaviti za čišćenje.

3. Provjerite može li se okretati propeler crpke za otpadnu vodu.
4. Umetnite poklopac crpke.
 - Provjerite jesu li sastavni dijelovi poklopca crpke pravilno montirani.

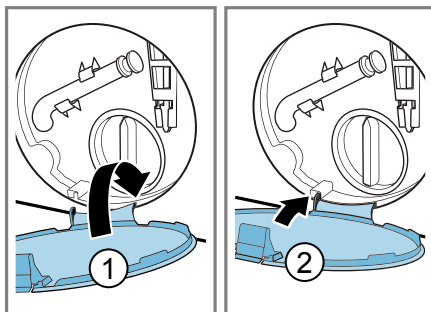


5. Zavrните poklopac crpke.



Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.

6. Umetnite i uglavite servisni poklopac.



7. Zatvorite servisni poklopac.

Prije sljedećeg pranja

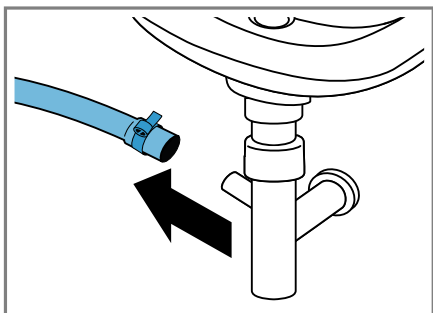
Kako biste spriječili da pri sljedećem pranju deterdžent neiskorišteno otekne u odvod, pokrenite program **Drain** nakon što ste ispraznili crpku za otpadnu vodu.

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Uključite uređaj.
4. Ulijte jednu litru vode u odjeljak za ručno doziranje.
5. Pokrenite program **Drain**.

Čišćenje odvodnog crijeva za vodu na sifonu

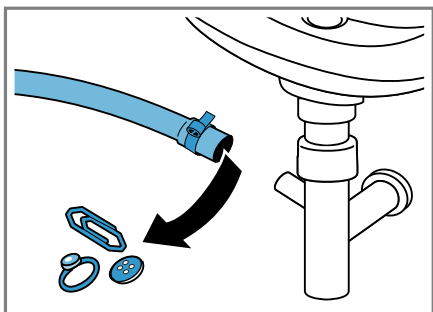
Ako je odvodno crijevo za vodu na sifonu zaprljano ili se sapunica ne is-pumpava, onda ga morate očistiti.

1. Isključite uređaj.
2. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.
3. Otpustite obujmicu crijeva i oprezno skinite odvodno crijevo za vodu.

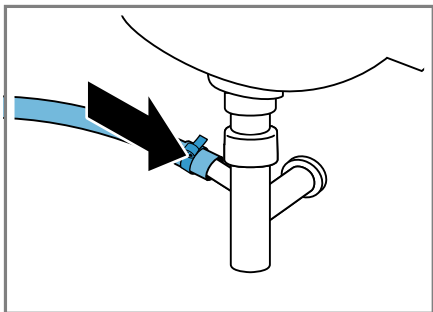


Preostala voda može otjecati.

4. Očistite odvodno crijevo za vodu i nastavak sifona.



5. Natakните odvodno crijevo za vodu i priključno mjesto osigurajte obujmicom crijeva.



Čišćenje sita na dovodu vode

Očistite sito na dovodu vodu ako je začepljeno ili ako je tlak vode prenizak.

Pražnjenje dovodnog crijeva za vodu

Kako biste mogli očistiti sito, najprije morate isprazniti dovodno crijevo za vodu.

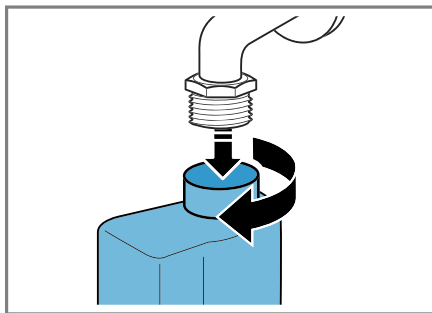
1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Namjestite program **Cottons** .
3. Pokrenite program i ostavite program da radi oko 70 sekundi.
4. Isključite uređaj.
5. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.

Čišćenje sita na slavini za vodu

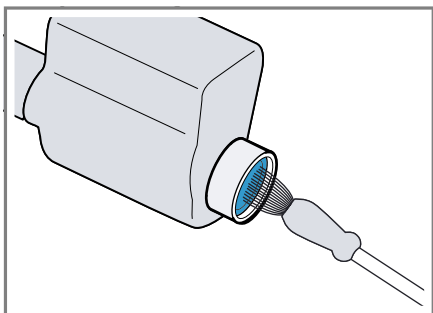
Napomena: Obratite pozornost na informacije u vezi sa "sigurnošću" → *Stranica 4* i "izbjegavanje materijalnih šteta" → *Stranica 11* kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Preduvjet: Dovodno crijevo za vodu je prazno.

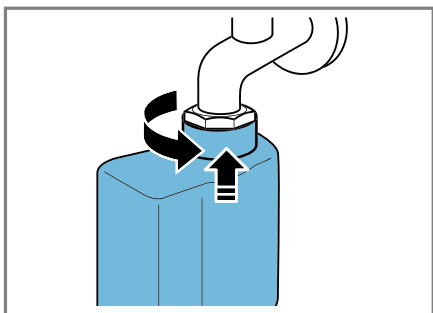
1. Dovodno crijevo za vodu skinite sa slavine za vodu.



2. Očistite sito malom četkom.



3. Priključite dovodno crijevo za vodu i provjerite je li dobro zabrtvljeno.



Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Zaslon je ugašen i Start/Reload  treperi.	Način uštede energije je aktivan.	▶ Pritisnite bilo koju tipku. ✓ Zaslon ponovno svijetli.
"E:30 / -80"	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepjeno.	▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	Crpka za otpadnu vodu je začepljena.	▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 55
	Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.	▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m. → "Tehnički podaci", Stranica 74
	Poklopac crpke nije ispravno sastavljen.	▶ Ispravno sastavite poklopac crpke.
"E:36 / -25 / -26"	Crpka za otpadnu vodu je začepljena.	▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 55

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
i-DOS error, deactivate i-DOS	Črpka inteligentnog sustava doziranja je blokirana.	1. Isključite uređaj. 2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 53 3. Ukoliko se indikator ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 71 Napomena: Možete pokrenuti program pranja kada deaktivirate inteligentni sustav doziranja i ručno dozirate. → "Tipke", Stranica 26
"E:60 / -2B"	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.	► Ponovno rasporedite rublje u bubnju. Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.
"E:10 / -10"	Sito na dovodu vode je začepljeno.	► "Očistite sito na dovodu vode" → Stranica 58.
	Zatvorena je slavina za vodu.	► Otvorite slavinu za vodu.
"E:35 / -10"	Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili priključeno.	► Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili priključeno.
	Voda u podnoj posudi.	► Zatvorite slavinu za vodu. ► Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 71
	Uređaj propušta.	► Zatvorite slavinu za vodu. ► Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 71
Svi ostali kodovi pogrešaka.	Funkcionalna smetnja	► Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 71
Water cooling	Za održavanje odvodnih cijevi, prije ispušavanja se otpadna voda hladi.	► Pričekajte da se sapunica ohladi.

Funkcionalne smetnje

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Uređaj ne funkcionira.	Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut.	► Priključite uređaj na strujnu mrežu.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Uređaj ne funkcionira.	Osigurač je neispravan.	► Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.
	Opskrba strujom je prekinuta.	► Provjerite funkcionira li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.
Program se ne pokreće.	Tipka Start/Reload  nije pritisnuta.	► Pritisnite Start/Reload  .
	Vrata nisu zatvorena.	1. Zatvorite vrata. 2. Za pokretanje programa pritisnite Start/Reload  .
	Zaštita za djecu je aktivirana.	► → "Deaktiviranje zaštite za djecu", Stranica 45
	Finished in  je aktivirano.	► Provjerite je li Finished in  aktivirano. → "Tipke", Stranica 26
	Rublje je zaglavljeno u vratima.	1. Ponovno otvorite vrata. 2. Uklonite zaglavljene odjeвне predmete. 3. Zatvorite vrata. 4. Za pokretanje programa pritisnite Start/Reload  .
	Ladica za deterđžent nije umetnuta do kraja.	► Umetnite ladicu za deterđžent do kraja.
	Crpka inteligentnog sustava doziranja je blokirana.	1. Isključite uređaj. 2. Očistite jedinicu pumpe. → "Čišćenje ladice za deterđžent", Stranica 53 3. Ukoliko se indikator ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 71 Napomena: Možete pokrenuti program pranja kada deaktivirate inteligentni sustav doziranja i ručno dozirate. → "Tipke", Stranica 26
Vrata se ne mogu otvoriti.	Rinse Hold  je aktiviran.	► Nastavite program na način da odaberite Spin ili Drain i pritisnite Start/Reload  → "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 44
	Temperatura je previsoka.	► Pričekajte da se spusti temperatura.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Vrata se ne mogu otvoriti.		▶ → "Prekid programa", Stranica 44
	Razina vode je previsoka.	▶ Pokrenite program Drain .
	Nestanak struje.	▶ Otvorite vrata pomoću deblokade u nuždi. → "Deblokiranje u nuždi", Stranica 69
Sapunica se ne isumpava.	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.	▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.	▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljani.
	Crpka za otpadnu vodu je začepljena.	▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 55
	Rinse Hold  je aktiviran.	▶ Nastavite program na način da odaberite Spin ili Drain i pritisnite Start/Reload  → "Nastavak programa kod prekida ispiranja", Stranica 44
	Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.	▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m. → "Tehnički podaci", Stranica 74
	Poklopac crpke nije ispravno sastavljen.	▶ Ispravno sastavite poklopac crpke.
	Poklopac crpke nije ispravno sastavljen.	▶ Ispravno sastavite poklopac crpke.
Voda ne teče. Deterdžent ne ulazi u perilicu.	Tipka Start/Reload  nije pritisnuta.	▶ Pritisnite Start/Reload  .
	Sito na dovodu vode je začepljeno.	▶ "Očistite sito na dovodu vode" → Stranica 58.
	Zatvorena je slavina za vodu.	▶ Otvorite slavinu za vodu.
	Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili priklješteno.	▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili priklješteno.
Višekratno kratko centrifugiranje.	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Trajanje programa mijenja se tijekom procesa pranja.	Odvijanja programa optimizira se elektronski. To može dovesti do promjene trajanja programa.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.
	Kontrolni sustav za stvaranje pjene uključuje ispiranje u slučaju prevelikog stvaranja pjene.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Voda u bubnju se ne vidi.	Voda je ispod vidnog područja.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Bubanj zastaje nakon pokretanja programa.	Uzrok je interni test motora.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Vibracije i pomicanje uređaja tijekom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno poravnat.	▶ Izravnavanje položaja uređaja
	Nožice uređaja nisu fiksirane.	▶ Fiksirajte nožice uređaja. Izravnavanje položaja uređaja
	Zaštita za transport nije skidana.	▶ Skidanje zaštite za transport
Bubanj se okreće, ali voda ne teče.	Prepoznavanje punjenja je aktivirano.	▶ Nema pogreške, nikakva radnja nije potrebna. Napomena: Prepoznavanje punjenja može potrajati do 2 minute.
Jako pjenjenje.	Doziranje deterdženta je preveliko.	▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u odjepljak za ručno doziranje (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću). ▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → <i>Stranica 46</i> . ▶ Kada ručno dozirate, onda kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
 i-DOS ne može se pritisnuti.	Inteligentno doziranje za ovaj program nije predviđeno.	▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
	Napredak programa ne dopušta inteligentno doziranje.	Uklanjanje smetnje nije moguće.

Buka

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Šumovi, pištanje.	Voda pod tlakom ulazi u ladicu za deterdžent.	▶ Nema pogreške - normalan zvuk.
Dulje zujanje prije početka pranja ili omekšavanja rublja.	Inteligentni sustav doziranja dozira deterdžent ili sredstvo za njegu rublja.	▶ Nema pogreške - normalan zvuk.
Kratko zujanje nakon uključivanja uređaja.	Inteligentni sustav doziranja provodi testiranje ispravnosti rada.	▶ Nema pogreške - normalan zvuk.
Glasni zvukovi tijekom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno poravnat.	▶ Izravnavanje položaja uređaja
	Nožice uređaja nisu fiksirane.	▶ Fiksirajte nožice uređaja. Izravnavanje položaja uređaja
	Zaštita za transport nije skinuta.	▶ Skidanje zaštite za transport
Klopotanje, zveckanje u crpki za otpadnu vodu.	Strano tijelo je dospjelo u crpku za otpadnu vodu.	▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 55
Ritmičan zvuk usisavanja.	Crpka za otpadnu vodu je aktivirana, sapunica se ispušćava.	▶ Nema pogreške - normalan zvuk.

Problem u rezultatu

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Gužvanje.	Broj okretaja centrifuge je prevelik.	▶ Kod sljedećeg pranja namjestite manji broj okretaja centrifuge.
	Količina rublja je prevelika.	▶ Kod sljedećeg pranja smanjite količinu rublja.
	Odabran je pogrešan program za vrstu tkanine.	▶ Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine. → "Programi", Stranica 29

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	Namješten je mali broj okretaja centrifuge.	▶ Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. ▶ Pokrenite program Spin.
	Easy-Iron je aktivirana.	▶ Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine. → "Programi", Stranica 29
	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.	▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju. Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja. ▶ Pokrenite program Spin.
Na vlažnom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.	▶ Pokrenite program Rinse/Freshen Up.
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	1. Provjerite je li korišten deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 40 2. Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 53 3. Očistite spremnike za doziranje. 4. Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjenje spremnika za doziranje", Stranica 45
	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	▶ Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 46.
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.	▶ Iščetkajte rublje nakon pranja i sušenja.
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	1. Provjerite je li korišten deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 40 2. Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 53

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.		- Očistite spremnike za doziranje. - Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjenje spremnika za doziranje", Stranica 45
	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	Ako je aktivirano inteligentno doziranje, smanjite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 46.
Nedovoljan učinak pranja.	Osnovna količina doziranja nije ispravno namještena.	Ako je aktivirano inteligentno doziranje, ispravno namjestite "osnovnu količinu doziranja" → Stranica 46.
	Deterdžent ili sredstvo za njegu rublja se zgusnulo u spremnicima za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	- Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 40 - Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 53 - Očistite spremnike za doziranje. - Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjenje spremnika za doziranje", Stranica 45
	Neprikladan deterdžent je stavljen u spremnik za doziranje inteligentnog sustava doziranja.	- Provjerite je li korišteni deterdžent prikladan. → "Deterdžent i sredstvo za njegu rublja", Stranica 40 - Ispraznite spremnike za doziranje. → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 53 - Očistite spremnike za doziranje. - Ponovno napunite spremnike za doziranje. → "Punjenje spremnika za doziranje", Stranica 45

Problem s funkcijom Home Connect

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Funkcija Home Connect ne radi ispravno.	Mogući su različiti uzroci.	Idite na www.home-connect.com.
Nije uspostavljena veza s kućnom mrežom.	Wi-Fi je isključen.	→ "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 50

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Nije uspostavljena veza s kućnom mrežom.	Wi-Fi je aktiviran, ali se veza s kućnom mrežom ne može uspostaviti.	1. Provjerite je li kućna mreža dostupna. 2. Ponovno povežite uređaj s kućnom mrežom. → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS", Stranica 47 → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS", Stranica 48

Propusnost

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Na dovodnom crijevu za vodu istječe voda.	Dovodno crijevo za vodu nije ispravno/čvrsto priključeno.	1. Ispravno priključite dovodno crijevo za vodu. Priključivanje dovodnog crijeva za vodu 2. Pritegnite vijčani spoj.
Na odvodnom crijevu za vodu istječe voda.	Odvodno crijevo za vodu je oštećeno. Odvodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno.	► Zamijenite oštećeno odvodno crijevo za vodu. ► Ispravno priključite odvodno crijevo za vodu. Vrste priključaka odvoda voda

Mirisi

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
U uređaju su se stvorili neugodni mirisi.	Vlaga i ostaci deterdženta mogu pogodovati nastajanju bakterija.	► → "Čišćenje bubnja", Stranica 53 ► Ako nećete koristiti uređaj, vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

Deblokiranje u nuždi

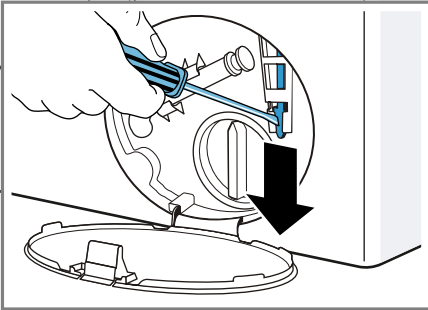
Kako biste izvadili rublje, npr. u slučaju nestanka struje, možete ručno deblokirati vrata.

Deblokiranje vrata

Preduvjet: "Crpka za otpadnu vodu je prazna." → *Stranica 55*

- 1. PAŽNJA!** Istjecanje vode može uzrokovati materijalne štete.
- ▶ Ne otvarajte vrata sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
- 2. Umetnite i uglavite servisni poklopac.
- 3. Zatvorite servisni poklopac.

Transport, skladištenje i zbrinjavanje

Ovdje može saznati kako pripremiti svoj uređaj za transport i skladištenje. Osim toga možete saznati kako odložiti stare uređaje u otpad.

Demontaža uređaja

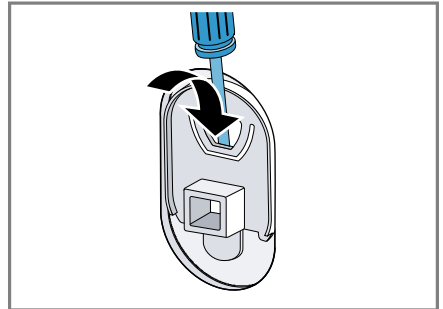
1. Zatvorite slavinu za vodu.

2. Ispraznite crijevo
→ "Pražnjenje dovodnog crijeva za vodu", *Stranica 58*.
3. Isključite uređaj.
4. Izvucite mrežni utikač uređaja.
5. Ispustite preostalu sapunicu.
→ "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", *Stranica 55*
6. Demontirajte crijeva.
7. Ispraznite spremnike za doziranje.

Umetanje zaštita za transport

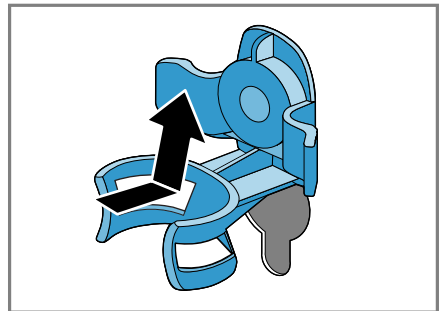
Uređaj zaštitite za transport pomoću zaštite za transport kako biste izbjegli oštećenja.

1. Izvadite 4 zaštitne kape.
 - Po potrebi koristite odvijač kako biste izvadili zaštitne kape.

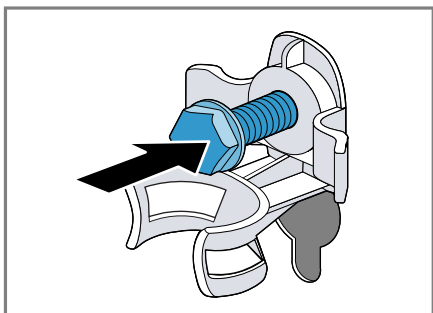


Pospremite zaštitne kape.

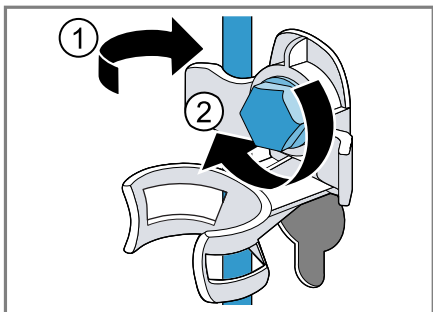
2. Umetnite 4 čahure.



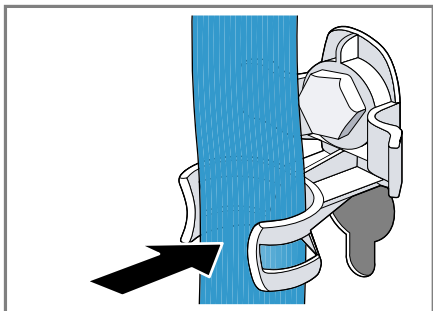
3. Umetnite sve vijke 4 zaštite za transport i lagano ih pritegnite.



4. Mrežni priključni vod umetnite u držač ① i sva 4 vijka zaštite za transport pritegnite pomoću ključa za vijke veličine 13 ②.



5. Crijevo umetnite u držač.



Ponovno stavljanje uređaja u pogon

1. Skinite zaštitu za transport.
2. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak za ručno doziranje u ladici za deterdžent.

3. Pokrenite program **Drain**.

✓ Pri sljedećem pranju deterdžent ne može neiskorišteno oteći u odvod.

Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od oštećenja zdravlja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- Uređaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

Servisna služba

Ako imate pitanja u pogledu primjene, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, obratite se našoj servisnoj službi.

Mnoge probleme možete sami riješiti s pomoću informacija o uklanjanju smetnji u ovim uputama ili na našoj internetskoj stranici. U suprotnom, obratite se našoj servisnoj službi. Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje i pokušati izbjeći nepotrebne dolaskе tehničara servisne službe. Jamčimo da će vaš uređaj popraviti obučeni tehničari servisne službe s pomoću originalnih rezervnih dijelova u jamstvenom roku ili nakon isteka jamstva proizvođača.

Iz sigurnosnih razloga samo obučeno stručno osoblje smije vršiti popravak uređaja. Jamstveni uvjeti prestaju vrijediti ako popravke ili zahvate na uređaju provede osoblje koje nismo ovlastili ili ako se na uređaju dodaju rezervni dijelovi, proširenja ili dodaci koji nisu originalni uređaji i oni doveđu do oštećenja.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja. Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Ovisno o modelu, označena se pločica nalazi:

- na unutarnjoj strani vrata
- na unutarnjoj strani poklopca za održavanje
- na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

Jamstvo za AQUA-STOP

Dodatno na jamstvene obveze prodavača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo proizvođača za uređaj vršimo zamjenu pod sljedećim uvjetima.

- Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aqua-Stop-sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika. Da bi se jamčila zaštita od vode, aparat mora biti priključen na električnu mrežu.
- Ova jamstvena obveza vrijedi za trajanja uređaja.
- Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aqua-Stop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i produljenje za stručno montirani Aqua-Stop (originalni pribor). Naše jamstvo se ne odnosi

na neispravne dovode ili armature do Aqua-Stop-priključka na pipcu za vodu.

- Uređaje s Aqua-Stop sustavom načelno ne morate nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem slavine za vodu. Ali u slučaju duljeg izbivanja iz stana, npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, slavinu za vodu treba zatvoriti.

Vrijednosti potrošnje

Sljedeće informacije su navedene u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn. Navedene vrijednosti za druge programe od **Eco 40-60** služe samo za orijentaciju i određene su u skladu s važećom normom EN60456. Funkcija automatskog doziranja deaktivirana je u tu svrhu.

Napomena za usporedno ispitivanje: Deaktivirajte funkciju automatskog doziranja osim ako ta funkcija nije predmet ispitivanja.

Program	Punjenje (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Potrošnja energije (kWh/ciklus) ¹	Potrošnja vode (l/ciklus) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:55	1,200	70,0	40	1600	44
Eco 40-60 ²	5,0	2:55	0,650	48,0	33	1600	44
Eco 40-60 ²	2,5	2:45	0,330	36,0	25	1600	44
Cottons  20 °C	10,0	3:15	0,500	95,0	24	1600	46
Cottons  40 °C	10,0	3:36	1,400	95,0	42	1600	46
Cottons  60 °C	10,0	3:32	2,150	95,0	60	1600	46
Cottons  40 °C + Prewash	10,0	4:14	1,450	105,0	42	1600	46
Easy-Care  40 °C	4,0	2:29	0,780	58,0	43	1200	30
Quick Mix   40 °C	4,0	1:00	0,650	44,0	41	1600	52
 Wool  30 °C	2,0	0:41	0,200	40,0	25	800	25

¹ Stvarne vrijednosti mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode i ulaznoj temperaturi, okolnoj temperaturi, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprljanosti, korištenom sredstvu za pranje, oscilacijama napona u električnoj mreži i odabranim dodatnim funkcijama.

² Program za ispitivanje u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn i Uredbom EU za oznaku energetske učinkovitosti s hladnom vodom (15°C).

Tehnički podaci

Brojeve i činjenice o uređaju možete pronaći ovdje.

Visina uređaja	85,0 cm
Širina uređaja	60,0 cm
Dubina uređaja	64,0 cm
¹ Ovisno o opremi uređaja	

Težina	73 kg ¹
Maksimalna količina rublja	10 kg
Mrežni napon	220 - 240 V, 50 Hz
 Minimalni instalacijski osigurač	10 A
Nazivna snaga	2300 W
¹ Ovisno o opremi uređaja	

Potrošnja snage	■ Isključeno stanje: 0,10 W ■ Stanje mirovanja: 0,50 W ■ Trajanje umreženog stanja pripravnosti (Wi-Fi): 5 min ■ Umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 1,50 W
Tlak vode	■ Minimalno: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimalno: 1000 kPa (10 bar)
Duljina dovodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina odvodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina mrežnog priključnog voda	160 cm
Maksimalna visina ispuštanja	100 cm

¹ Ovisno o opremi uređaja

Taj proizvod sadrži svjetla razreda energetske učinkovitosti F. Svjetla su dostupna kao zamjenski dio i smije ih zamijeniti samo osposobljeno stručno osoblje.

Ostale informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://energylabel.bsh-group.com>¹.

Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodima Europske unije, EPREL, čija web-adresa još nije objavljena u trenutku tiska. Zatim slijedite upute za pretraživanje modela. Oznaka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativno možete pronaći oznaku modela i u prvom retku EU energetske naljepnice.

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by multiple pairs of dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001557575 (000518)

hr